lorelli®
www.lorelli.eu

SANTORINI

Car seat / Столче за кола

GROUP 0+;1;2;3 (0-36kg)

ECE R44 / 04

MANUAL INSTRUCTION

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

EN Manual Instruction..... 7

BG Инструкция за употреба..... 11

RO Instrucţiuni de utilizare..... 15

PL Instrukcja użytkownika..... 19

FR Mode d'emploi 23

IT Istruzione per l'uso..... 27

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ..... 31

MK Упатствата за употреба..... 35

RU Инструкция по експлуатации..... 39

SRB HR ME BIH Uputstvo za upotrebu..... 43

TR Kullanim talimati..... 47

HU Használati utasítás..... 52

AL Insruksion për përdorim..... 56

A
18
14
13
17
15
16
3
11
7
6
10
5
9
8

2
4
1
12
19

1

2

3.1

3.2

3.3

3.4

4.1

4.2

4.3

4.4

4.5

5.1

5.2

5.3

5.4

6

6.1

6.2

6.3

6.4

7

7.1

7.2

7.3

8.1

8.2

EN

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

NOTICE

1. This is an "universally" securing device for children. It is approved in accordance with Rule № 44 for general use in vehicles and is suitable for most but not all seats in cars.
2. Placing is correct if the vehicle manufacturer has declared in the Manual for the use of the vehicle that in the vehicle may be placed "Universal" Safety devices for children of this age group.
3. This securing device for children is classified as "universal" under more stringent conditions than those applied in previous structures, which don't have this remark.
4. If you have doubt, consult the manufacturer of safety equipment for children or the seller.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3-points static or 3-point retractor safety-belts.
Approved to UN/ECER Regulation No. 16 or other equivalent standards.

EXTREMELY DANGEROUS!
Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag. Death or serious injury can occur.

Important safety instructions!

WARNING! It is appropriate only if approved vehicles are equipped with a 3-point holding device of safety belt, approved in accordance with Rule № 16 of the ECE at the UN or other equivalent standards.
WARNING! The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors.
WARNING! All belts fastening car chair must be tight, belts restrain the child , must be adjusted to his body and not twisted.
WARNING! The device must be replaced if it has undergone significant load of an accident.
WARNING! Waist belt has to be adjusted low so that child's pelvis is restrained tight!
WARNING! It is dangerous to make changes or to supplement safety device without approval of the competent authority!
WARNING! Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child !
WARNING! Do not leave the child unattended in the safety device!
WARNING! Any luggage or other items that can cause injury if a collision should be properly secured!
WARNING! Safety device for children should not be used without case!
WARNING! Cases of seat should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!
WARNING! Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.
WARNING! The seat cannot be used forward before the child's weight exceeds 13 kg.!
WARNING! Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an Airbag.
WARNING! The interior of the car can become very hot when exposed to direct sunlight. Therefore, it is recommended that the child seat is covered when not used. This prevents heating of upholstery and components, and especially those attached to the child seat and scorching the child!
WARNING! Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!
WARNING! Before you adjust any movable or adjustable parts of your child seat, you must remove your baby from the child seat.
WARNING! Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices.
WARNING! Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency.
Your child must be taught never to play with the buckle.

WARNING! The baby seat must be secured with car safety belt, even when it is not in use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in an urgent stop.
WARNING! Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.

ECE R44/04

WASHING INSTRUCTIONS
1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wettish drapery. Please, do not use any solvate.

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! In the direction of movement of the vehicle or rearward!

?1 Ability to install only on seat **without active AIRBAG**!

?2 Possibility to install **ONLY** on seats with **3-point seat belts!**

CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!

Features
Picture A
1. Harness Slot
2. Guide hook
3. Cover
4. Shell
5.Guide hole
6. Base
7. Button for adjusting the belt (under the cover)
8. Belt guide
9. Recline Adjustment Handle
10. Harness Adjustment Strap
11. Buckle Pads
12. Harness Strap
13. Shoulder Pads
14. Headrest
15. Harness Buckle
16. Baby Insert
17. Shoulder belt guide
18. Headrest Handle
19. Bracket for shoulder belts

1. Adjusting the tilt of the seat
The child seat can be adjusted in 3 positions. (Picture 1) Pull the positioning handle in the front part under the seat and then push or pull the seat forward or backward. Release the handle to the desired position and press down until you hear a "click". Make sure the seat is locked.

2. Adjusting the height of the head rest
The height of the headrest can be set at 9 positions. Pull up the adjusting ring to adjust the headrest up and down and hold it to the correct position. Picture 2 Release the adjusting ring and make sure the headrest is locked. It is important to make sure the headrest fit properly to head.
WARNING! For Group 0+ and Group 1 before adjusting of the headrest at properly position, you should take out the belts from the backrest of the child seat and then to adjust the height of the headrest. Please refer to below point 3 .

3. Adjusting the height of seat belts
3.1. Loose the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can. Picture 3.1 **Note: Do not pull the shoulder pads.**
3.2. Take out the belts from hooks behind the seat. Picture 3.2
3.3. Pull out the belts of the holes on the backrest.
3.4. Adjust the height of the head rest**.** Place back belts in the desired holes on the backrest. Picture 3.3. Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.
3.5. Place the belt in the central metal bracket behind the back. Pull the softeners to make sure they are securely attached.
3.6. Select the height of the straps according to the child's height. (Picture 3.4) The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child. Do not use seat belts if the openings for the belts are under the child's shoulders or if the child is over 18 kg. In this case, use the belt of the car.

4. Securing your baby using the harness
4.1. Loose the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can. Picture 3.1 **Note: Do not pull the shoulder pads.**
4.2. Open the harness buckle, then fix the harness straps into the belt guide band. Picture 4.1;4.2 Put the baby into the car seat.
4.3. Slide buckle tongues together and insert them in the buckle with an audible sound “Click”. Picture 4.3;4.4
4.4. Pull the strap into the middle of the seat , to tight the shoulder belts. Picture 4.5

5. Removing the upholstery
5.1. Remove all belts as shown in Pic.3.2
5.2. Open the both buttons on the bottom of the back. Pic. 8.1
5.3. Put the headrest at lower position and remove the upholstery of the seat and backrest as shown in Fig. 8.2

For the protection of all passengers in the vehicle: In the case of an emergency stop or an accident , unsecured persons or objects may cause injury to other passengers. Please always check that :
- The backrests of the vehicle seats are locked. (i.e. that a foldable rear seat bench latch is engaged)
- All heavy or sharp-edged objects in the vehicle (e.g. on the parcel shelf) are secured.
- All persons in the vehicle have their seat belts fastened.
- The child safety seat is always secured when it is in the vehicle , even without transported child.
To protect your vehicle:
Some vehicle seat covers are from sensitive materials (e.g. velour, leather,etc.)and may develop wear marks when child seats are used. This can be avoided, by placing a blanket or towel under the child safety seat.

INSTALLATION OF SEAT "Group 0+" / newborn and weighing up to 13 kg.

Please use 3-point safety belts of the car to secure the child seat!
Step 1. Group 0 + The child seat can be used only in the most backward inclined position. (Picture 5.1) Pull the positioning handle and place the child seat in the most backward inclined position (Picture 1) **This is the safest position for your child so it is advisable to use it as long as possible.**
Step 2 . Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction opposite to the movement. **If your car has an air bag** on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!
Step 3. Pass the lap part of the seat belt under the base of the safety seat into the two points on Fig.8 and fasten the clip to the corresponding buckle till click is heard. Check that the belt buckle is locked by pulling the belt. Picture 5.3
Step 4. Pass the upper diagonal part of the belt in the red belt guide behind the seat back, and pull to fasten the belt. Picture 5.4
Step 5. Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat.
Step 6. Place the child in the seat.Picture 5.4 Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten. (Picture 4.3;4.4;4.5)
WARNING! The seat cannot be used forward before the child's weight exceeds 13 kg.!

INSTALLATION OF SEAT
"Group I" / 9 to 18 kg. / With 3 - Point Belt

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Step 1. Place the child seat on the car seat forward-facing and make sure that the back of the child seat is firmly pressed against the car seat backrest. (Picture 6) Put the shoulder belt through the shoulder guide into the headrest. (Picture 6.1)
Step 2. Pass the diagonal belt and lap belt through the child's seat as shown in Picture 6.2.
Make sure that the both parts of the car belt are under the harness of the child seat !
Step 3. Clip the lap belt and diagonal belt into the car buckle until hear a “Click” and then pull them to tighten the child seat. (Pic. 6.3)
Step 4. Place the child in the seat.(Pic. 6.4) Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child. (Picture 4.3; 4.4; 4.5; 7.4)
WARNING - Make sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten.

INSTALLATION OF SEAT
“Group II; III ” / 15 to 36 kg./ With 3 - Point Belt

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!
Step 1. Group II ; III from 15 to 36 kg.
Remove the seat belts by releasing the shoulder belts from hooks on the back and pull them from the holes on the back. (Fig 7a)
Step 2. Remove the metal plates of the belts from the bottom of the seat. (Fig.7.1)
Step 3. Press the button on the centre of the seat and pull the adjustment strap under the seat.
Step 4. Place the seat tightly on the car seat facing front in "direction of travel". Make sure the seat is tight to the vehicle seat.
Step 5. Place the child into the safety seat. Position the shoulder belt through the hook over the shoulder of the child and lap belt over the seat and lap of the child. Pass the belt through the lower opening into the seat of the safety seat and fasten the clip to corresponding buckle until click is heard. Pictures 7.2. Check that the belt buckle is locked by pulling the belt.
Step 6. Make sure the belt is properly positioned across all guides, not twisted and does not interfere with the child.

BG

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсално" обезопасително устройство за деца.То е одобрено в съответствие с Правило №44, за общо използване в превозни средства и е подходящо за повечето, но не за всички седалки в леки автомобили.

2. Поставянето е правилно, ако производителят на превозното средство е декларирал в Наръчника за използване на превозното средство, че в превозното средство може да се поставят „универсални" обезопасителни устройства за деца от тази възрастова група.

3. Това обезопасително устройство за деца е класифицирано като „универсално" при по-строги условия в сравнение с прилаганите в предишни конструкции, на които няма тази забележка.

4. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя на обезопасителното устройство за деца или с продавача.

Седалката е подходяща само за превозни средства, оборудвани с 3-точкови статични или 3-точкови прибиращи обезопасителни колани.
Одобрени от UN/ECER № 16 или други

КРАЙНО ОПАСНО!
НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ !

Важни инструкции за безопасност!

ВНИМАНИЕ! Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с 3-точково прибиращо устройство на обезопасителен колан, одобрен в съответствие с Правило №16 на ИКЕ при ООН или други еквивалентни стандарти.

ВНИМАНИЕ! Твърдите елементи или пластмасовите части на обезопасителното устройство за деца трябва да се разполагат и монтират така, че при ежедневното използване на превозното средство да не се захващат от подвижните седалки или вратите на превозното средство.

ВНИМАНИЕ! Всички колани закрепващи столчето трябва да са стегнати, а коланите задържащи детето, да са регулирани към тялото му и да не са усукани.

ВНИМАНИЕ! Устройството трябва да се замени, ако е било подложено на значително натоварване при произшествие.

ВНИМАНИЕ! Да се осигури прилягането на надбедрения колан ниско, така че тазът да е захванат стегнато!

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се правят изменения или да се допълва обезопасителното устройство без одобрението на компетентния орган!

ВНИМАНИЕ! Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето без наблюдение в обезопасителното устройство!

ВНИМАНИЕ! Всякакъв багаж или други вещи, които могат да причинят нараняване в случай на сблъсък трябва да са подходящо закрепени!

ВНИМАНИЕ! Обезопасителното устройство за деца не трябва да се използва без калъф!

ВНИМАНИЕ! Калъфът на седалката не трябва да се заменя с друг освен с препоръчвания от производителя, защото представлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!

ВНИМАНИЕ! Седалката може да бъде монтирана само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите. Не използвайте други точки за закрепяне на колана, освен тези, описани в инструкцията и маркирани на обезопасителната система. Уверете се, че катарамата на автомобилния колан не е разположена в или пред определен колан на обезопасителната система.

ВНИМАНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато напред, преди теглото на детето да е надвишило 13 кг.!

ВНИМАНИЕ! Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница.

ВНИМАНИЕ! Вътрешността на колата може да стане много гореща , когато е изложена на пряка слънчева светлина. Ето защо, е препоръчително детското столче да се покрива, котаго не се използва. Това предотвратрява нагряване на тапицерията и компонентите, и особенно тези , прикрепени към детското столче, както и изгарянето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!

ВНИМАНИЕ! Преди да регулирате която и да е подвижна или регулируема част на детската седалка, трябва да отстраните детето от детската седалка !

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. **Детето Ви трябва да бъде научено никога да не си играе с катарамата.**
ВНИМАНИЕ! Периодично проверявайте коланите за износване , като обръщате специално внимание на точките на закрепяне, на защитите и регулиращите приспособления.
ВНИМАНИЕ! Детското столче трябва да бъде обезопасено с колана на колата, дори когато не се използва по предназначение. Необезопасената седалка може да нарани другите пътници в колата, в случай на внезапно спиране.
ВНИМАНИЕ! Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ
1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разредител.
2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА

Вашата детска седалка може да бъде инсталирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани!!! По посока на движение на автомобила или обратно.

?1 Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **БЕЗ АКТИВЕН AIRBAG!**
?2 Възможност за инсталиране **САМО** на седалки **С 3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!**
НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !

Характеристики
Снимка А
1. Отвори за коланите
2. Кука водач на колана
3. Тапицерия
4. Корпус
5. Отвор за водач на колана
6. Основа
7. Бутон за регулиране на коланите (под тапицерията)
8. Водач на колана
9. Дръжка за регулиране наклона на седалката
10. Кайшка за регулиране дължината на коланите
11. Омекотител на катарамата
12. Колани
13. Омекотител на раменните колани
14. Облегалка за глава
15. Катарама
16. Омекотители за бебето
17. Водач за раменния колан
18. Дръжка за регулиране на облегалката за глава
19. Скоба за раменните колани

1. Регулиране наклона на седалката
Детската седалка може да бъде регулирана в 3 позиции. (Фиг.1) Издърпайте позиционираща дръжка в предната част под седалката, и след това натиснете или издърпайте седалката напред или назад. Пуснете дръжката в желаната позиция и натиснете надолу докато чуете „клик“. Уверете се, че седалката е застопорена.

2. Регулиране на височината на облегалката за глава
Височината на облегалката за глава може да бъде настроена на 9 позиции. Издърпайте регулиращия пръстен, за да регулирате облегалката за глава нагоре и надолу и го задръжте в правилната позиция. Снимка 2 Освободете регулиращия пръстен и се уверете, че облегалката за глава е заключена. Важно е да се уверите, че облегалката за глава е правилно нагласена.
ВНИМАНИЕ! За групи 0+ и група 1, преди да регулирате облегалката за глава в правилното положение, трябва да извадите коланите от облегалката на детската седалка и след това да регулирате височината на облегалката за глава. Моля, вижте точка 3 по-долу.

3. Настройка височината на коланите

3.1. Освободете предпазните колани , като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно.(Фиг 3.1) **Забележка: Не дърпайте омекотителите на коланите**

3.2. Извадете коланите от куките зад гърба на столчето. (Фиг. 3.2)

3.3. Издърпайте коланите от отворите на облегалката.

3.4. Регулирайте височината на облегалката за глава. Поставете отново коланите в желаните отвори на облегалката. (Фиг. 3.3) Уверете се , че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

3.5. Поставете коланите в централната метална скоба зад гърба.Издърпайте омекотителите за да се уверите, че са закрепени здраво.

3.6. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето. (Фиг. 3.4). Позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето. Не използвайте коланите на столчето ако отворите за коланите са под раменете на детето или то е над 18 кг. В този случай използвайте колана на автомобила.

4. Закопчаване на колана

4.1. Освободете предпазните колани , като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно.(Фиг 3.1) **Забележка: Не дърпайте омекотителите на коланите**

4.2. Отворете катарамата и след това поставете коланите настрани във водачите (Фиг. 4.1; 4.2) Поставете детето в столчето за кола.

4.3. Съединете двата елемента на края на колана и ги поставете в централната катарамата докато се чуе изщракване. Фиг (4.3; 4.4)

4.4. Дръпнете кайшката по средата на седалката за да затегнете раменните колани. (Фиг. 4.5)

5. Премахване на тапицерията:

5.1. Отстранете всички колани както е показано на (Фиг. 3.2; 7)

5.2. Разкопчайте двете копчета в долната част на гърба. (Снимка 8.1)

5.3. Поставете облегалката за глава в долно положение и свалете тапицерията на седалката и облегалката, както е показано на (Снимка 8.2).

За защита на всички пътници в автомобила: В случай на аварийно спиране или инцидент, неосигурените лица или предмети могат да причинят вреда на останалите пътници. Моля, винаги проверявайте, че: **-** Облегалките на седалките на автомобила са заключени. (Т.е., че сгъваемата облегалка на задната седалка е заключена); **-** Всички тежки или предмети с остри ръбове в превозното средство (например върху кората на задното стъкло) са осигурени и фиксирани. **-** Всички лица в превозното средство са със закрепени предпазни колани. **-** Обезопасителната детска седалка е винаги осигурена и фиксирана когато тя е в превозното средство, дори и без да се транспортира дете.

За защита на вашия автомобил:

Някои тапицерии на автомобилната седалка са от чувствителни материали (например Велур, Кожа и др.) и могат да се появят следи от износване, когато се използва столчето. Това може да се избегне чрез поставяне на одеяло или кърпа под детската обезопасителна седалка.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО
"Група 0+" / за новородено и с тегло до 13 кг. /

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да закрепите столчето за кола!

Стъпка 1. Група 0 + Столчето за кола може да се използва **САМО** в най-наклонено назад положение. (Фиг. 5.1) Издърпайте позициониращата дръжка и поставете столчето в най-наклонено назад положение.(Фигура 1)

Това е най-безопасната позиция за вашето дете така, че е препоръчително да я използвате възможно най-дълго.

Стъпка 2. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила, като то трябва да е ориентирано „по посока **ОБРАТНА** на движението"! Ако колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!

Стъпка 3. Прекарайте колана за скута под основата на столчето през двата отвора (Снимка А позиция 8) и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуете „клик". Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана.(Снимка 5.2; 5.3)

Стъпка 4. Прекарайте горната диагонална част на колана през червения водач зад гърба на облегалката и издърпайте за да затегнете колана. Фиг. 5.3.

Стъпка 5. Уверете се , че колана е опънат и не е усукан. Уверете се , че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка.

Стъпка 6. Поставете детето в столчето. Фиг. 5.4; Проверете височината на раменните колани. Уверете се,че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Фиг. 4.3; 4.4; 4.5

ВНИМАНИЕ! Столчето не може да се използва обърнато напред, преди теглото на детето да е надвишило 13 кг.!

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО
"Група I" / 9 до 18 кг. / С 3 точков колан

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола.
Стъпка 1. Поставете детската седалка на седалката на автомобила с лице напред и се уверете, че задната част на детската седалка е здраво притисната към облегалката на автомобилната седалка. (Снимка 6) Поставете раменния колан през водача на рамото в облегалката за глава. (Снимка 6.1)
Стъпка 2. Прекарайте раменния и коремния колан през седалката на детето, както е показано на Снимка 6.2; Уверете се, че и двете части на колана на автомобила са под колана на детската седалка!
Стъпка 3. Закопчайте раменния и коремния колан в катарамата на колата, докато чуете "клик" и след това го издърпайте, за да затегне детската седалка. (Снимка 6.3)
Стъпка 4. Поставете детето в столчето. (Снимка 6.4) Проверете височината на раменните колани. Уверете се ,че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Фиг. 4.3; 4.4; 4.5;
ВНИМАНИЕ : Моля уверете се, че колана не е усукан и е здраво захванат за корпуса на столчето.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО
“Група II; III ” / 15 до 36 кг./ С 3 точков колан

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола.
Стъпка 1. За Група II; III от 15 до 36 кг.
Отстранете коланите на столчето като освободите раменните колани от куките на гърба и ги издърпате от отворите на облегалката.(Фиг 7 a)
Стъпка 2. Извадете металните пластини на коланите от дъното на столчето. (Фиг. 7 b; c)
Стъпка 3. Натиснете бутона по средата на седалката и издърпайте каишката за регулиране под седалката на столчето.
Стъпка 4. Поставете столчето върху седалката на автомобила в положение „по посока на движението“. (Фиг 7.1)
Стъпка 5. Поставете детето в столчето. Позиционирайте раменния колан през куката над рамото на детето а колана за скута над столчето и скута на детето. Прекарайте колана през долния отвор на седалището на столчето и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуете „клик“. Фиг. 7.2 Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана. (Фиг 7.3)
Стъпка 6 Уверете се , че колана е правилно поставен през всички водачи, не е усукан и не пречи на детето.

RO IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

SANTORINI Scaunul auto / Instrucţiuni de utilizare

INFORMATIE

1. Acesta este un sistem “universal” de siguranta pentru copii. Aprobat in conformitate cu Regulamentul nr.44 pentru utilizare generala in autovehicule, care este potrivit pentru marea majoritate, dar nu pentru toate scaunele auto.

2. Amplasarea este corecta, daca producatorul mijlocului de transport a declarat in Manualul de utilizare al autovehicului, ca in mijlocul de transport respectiv pot fi amplasate sisteme “universale” de siguranta pentru copii din aceasta grupa de varsta.

3. Acest sistem de siguranta pentru copii este clasificat drept “universal” in conditii mai stricte, in comparatie cu cele aplicate in constructiile anterioare, pe care nu exista aceasta mentiune/aviz.

4. In cazul in care aveti indoieli, consultati producatorul sistemului de siguranta pentru copii sau vanzatorul.

Scaunul este potrivit numai pentru autovehicule dotate cu centuri de siguranta in 3 puncte cu dispozitiv static sau in 3 puncte cu dispozitiv retractor. Aprobate de catre UN/ECER nr.16 sau alte standarde echivalente.

EXTREM DE PERICULOS! NU puneți scaunul pentru copii, în direcția opusă mișcării, pe scaunul din față al mașinii cu airbag! ACEASTĂ POATE DUCE LA MOARTE SAU RĂNIRE SERIOASĂ!

Instructiuni importante de siguranta!

AVERTISMENT! Potrivit numai daca mijloacele de transport aprobate sunt dotate cu centuri de siguranta in 3 puncte cu dispozitiv retractor, aprobate conform Regulamentului CEE al ONU nr.16 sau conform altor standarde echivalente.

AVERTISMENT! Elementele rigide sau componentele din plastic aflate pe sistemul de siguranta pentru copii trebuie sa fie pozitionate si montate in asa fel incat, in timpul utilizarii zilnice a autovehiculului, acestea sa nu fie prinse in partile mobile sau usile autovehiculului.

AVERTISMENT! Toate centurile care fixeaza scaunul trebuie sa fie tensionate, iar curelele care tin copilul trebuie ajustate la corpul copilului iar curelele si centurile nu trebuie sa fie rasucite.

AVERTISMENT! Sistemul trebuie sa fie schimbat in cazul in care a fost supus unor solicitari semnificative in urma accidentului rutier.

AVERTISMENT! Asigurati-va ca centurile transversale sunt bine pozitionate in partea inferioara, astfel incat pelvisul sa fie bine sustinut!

AVERTISMENT! Este foarte periculos sa se faca modificari sau sa se faca completari pe sistemul de siguranta fara aprobarea autoritatilor competente!

AVERTISMENT! Respectati strict instructiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la ranirea copilului!

AVERTISMENT! Nu lasati copilul nesupravegheat in sistemul de siguranta!

AVERTISMENT! Orice bagaje sau alte obiecte care ar putea provoca raniri in caz de coliziune trebuie fixate in mod corespunzator!

AVERTISMENT! Sistemul de siguranta pentru copii nu trebuie utilizat fara husa!

AVERTISMENT! Husa scaunului nu trebuie inlocuita cu alta husa decat cea recomandata de catre producator, deoarece husa reprezinta parte integranta a sistemului de siguranta pentru copii!

AVERTISMENT! Scaunul poate fi montat numai pe scaune pasagere cu centuri de siguranta in 3 puncte. Nu folositi alte puncte de contact portante decat cele descrise in cadrul instructiunilor si marcate pe sistemul de siguranta. Asigurati-va ca catarama centurii de siguranta nu este pozitionata in sau peste vreo anumita centura, parte din sistemul de siguranta.

AVERTISMENT! Scaunul nu poate fi utilizat cu fata in directia sensului de mers, inainte ca greutatea copilului sa fi depasit 13 kg.!

AVERTISMENT! Sistemele de siguranta pentru copii orientate spre spate nu trebuie utilizate pe locuri de sedere protejate cu sistem airbag.

AVERTISMENT! In interiorul autovehiculului poate deveni foarte cald, atunci cand acesta este expus la lumina directa solara. Prin urmare, este recomandat ca scaunul pentru copii sa fie acoperit, atunci cand acesta nu se utilizeaza. Acest lucru previne incalzirea tapiteriei si a componentelor in special cele atasate de scaunul copilului, precum si poate provoca arsuri ale copilului!

AVERTISMENT! Nu folositi scaunul auto in casa. Acesta nu este conceput pentru uz casnic si trebuie sa fie utilizat numai in autovehicul!

AVERTISMENT! Inainte de a ajusta anumita componenta mobila sau reglabila la scaunul pentru copii, trebuie sa scoateti copilul dumneavoastra din scaunul pentru copii!

AVERTISMENT! Verificati in mod periodic centurile pentru uzura, acordand o atentie deosebita la punctele de fixare, la dispozitivele de protectie si ajustare.
AVERTISMENT! Nu lasati catarama inchisa partial, aceasta trebuie sa fie blocata atunci cand toate componentele sunt pozitionate bine. In cazul unei situatii de urgenta este foarte important sa puteti elibera in mod rapid copilul din scaun. **Copilul tău trebuie învățat să nu se joace niciodată cu catarama.**
AVERTISMENT! Din motive de siguranta, scaunul pentru protectia copilului trebuie montat (fixat; atasat) in autovehicul chiar si atunci cand copilul nu se afla pozitionat in scaun.

ECE R44/04

INSTRUCTIUNI DE SPALARE
1. Scaunul auto poate fi curatat cu apa calda si sapun. Nu utilizati agenti de curatare agresivi, precum materiale abrazive sau diluant.
2. Husa trebuie spalata manual la o temperatura maxima de 30°C. Nu se recomanda uscarea in uscator de rufe. Lasati husa sa se usuce in mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curatate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizati materiale abrazive.

TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL

Scaunul dvs. pentru copil poate fi instalat In directia sensului de mers a autovehiculului sau in sens opus cu ajutorul centurilor de siguranta in 3 puncte !!!

?1 Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune FARA AIRBAG ACTIV!
?2 Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**
NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !

Caracteristici

Poza A
1. Orificii pentru centuri
2. Carlig de ghidare la centura
3. Tapiterie
4. Carcasa
5. Orificiu pentru ghidaj centura
6. Baza
7. Buton pentru reglarea curelelor (sub husa)
8. Ghidaj curea
9. Maner pentru reglarea pozitiei de inclinare a scaunului
10. Curea pentru reglarea lungimii centurilor
11. Perinita moale la catarama
12. Centuri / curele
13. Perinita moale la centurile pentru umeri
14. Tetiera
15. Catarama
16. Perinita din material moale pentru nou nascut
17. Ghidaj la centurile pentru umeri
18. Maner pentru reglare tetiera
19. Catarama pentru curelele pentru umeri

1. Reglarea inclinarii scaunului
Scaunul pentru copii poate fi reglat in 3 pozitii. (Figura 1) Trageti manerul de pozitionare aflat in partea din fata sub scaun, dupa care apasati sau trageti scaunul in fata sau in spate. Eliberati manerul in pozitia dorita si apasati in jos pana cand veti auzi “click”. Asigurati-va ca scaunul este fixat.

2.Reglarea inaltimii tetierei
Inaltimea tetierei poate fi reglata in 9 pozitii. Extrageti inelul de reglare pentru a regla tetiera in sus si in jos si fixati in pozitia corecta. Figura 2 Eliberati inelul de reglare si asigurati-va ca tetiera este blocata. Este foarte important sa va asigurati ca tetiera este reglata in mod corect.
AVETISMENT! Pentru grupa 0+ si grupa 1, inainte de a regla tetiera in pozitia corecta, trebuie sa scoateti centurile din spatarul scaunului pentru copii, dupa care sa reglati inaltimea tetierei. Va rugam cititi punctul 3 de mai jos.

3. Reglarea inaltimii curelelor

3.1. Eliberati centurile de siguranta apasand butonul de eliberare si tragand centurile pentru umeri posibil cat mai mult. (Fig.3.1) **Mentiune: Nu trageti de perinitele din material moale aflate pe centuri.**

3.2. Scoateti curelele din carligele aflate in spatele scaunului. Figura 3.2

3.3. Extrageti curelele din orificiile spatarului.

3.4. Reglați inaltimii tetierei. Amplasati din nou curelele in orificiile dorite ale spatarului. Figura 3.3 Asigurati-va ca curelele sunt orientate intr-o pozitie si ca nu sunt rasucite.

3.5. Amplasati curelele in clema centrala de metal aflata in partea din spate. Trageti de huse pentru a va asigura ca sunt fixate bine.

3.6. Alegeti inaltimea curelelor in functie de inaltimea copilului. Figura 3.4 Pozitia curelelor trebuie sa fie la nivelul sau putin deasupra umerilor copilului. Nu folositi curelele scaunului in cazul in care orificiile pentru curele se afla sub nivelul umerilor copilului sau acesta are o greutate de peste 18 kg. In aceasta situatie folositi centura autovehiculului.

4. Fixarea curelei

4.1. Eliberati centurile de siguranta apasand butonul de eliberare si tragand centurile pentru umeri posibil cat mai mult. (Fig.3.1) **Mentiune:** Nu trageti de perinitele din material moale aflate pe centuri

4.2. Deschideti catarama dupa care amplasati centurile lateral in ghidaje Fig. 4.1; 4.2 Asezati copilul in scaunul auto.

4.3. Conectati cele doua elemente aflate la capatul curelei si amplasati in catarama centrala pana cand se va auzi click. Fig. 4.3;4.4

4.4. Trageti de cureaua amplasata in mijlocul scaunului pentru a incorda centurile pentru umeri. Fig. 4.5

5.Inlaturarea husei:

5.1. Indepartati toate curelele asa cum este aratat la Figura 3.2

5.2. Desprindeti cei doi nasturi aflati in partea inferioara a spatarului. Figura 8.1

5.3. Pozitionati tetiera in pozitie inferioara si dati jos tapiteria de pe sezut si spatar, asa cum este aratat la figura 8.2

Pentru protectia tuturor pasagerilor in autovehicul: In cazul unei franari de urgenta sau accident, persoanele sau obiectele neasigurate pot provoca daune celorlaltor pasageri. Va rugam verificati intotdeauna, daca:- Tetierele la scaunele auto sunt blocate. (si anume daca tetiera plianta la scaunul din spate este blocata);- Toate obiectele grele sau cele cu margini ascutite aflate in autovehicul (de exemplu pe polita aflata la luneta din spate) sunt asigurate si fixate.- Toate persoanele aflate in autovehicul poarta centuri de siguranta. - Scaunul de siguranta pentru copil este intotdeauna asigurat si fixat atunci cand se afla in autovehicul, chiar daca copilul nu este prezent.

Pentru protectia autovehiculului dvs.

Unele tapiterii la scaunele auto sunt produse din materiale sensibile (de exemplu Velur, Piele si altele) si pot apare urme de uzura, atunci cand se utilizeaza scaunul. Acest lucru poate fi evitat prin amplasarea unei pature sau a prosopului sub scaunul de siguranta al copilului.

MONTAREA SCAUNULUI
“Grupa 0+” /pentru nou nascuti si greutate pana la 13 kg/

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pentru Grupa 0 + Scaunul auto poate fi folosit **NUMAI** in pozitie maxim inclinata in spate. (Figura 5.1) Trageti manerul de pozitionare si pozitionati scaunul in pozitie maxim inclinata in spate. (Figura 1) **Aceasta este cea mai sigura pozitie pentru copilul dumneavoastra, asadar va recomandam sa o utilizati posibil cat mai mult timp.**

Pasul 2. Amplasati scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat in pozitie inversa sensului de mers! In cazul in care autovehiculului dumneavoastra are in dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie sa fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 3. Treceti centura transversala sub baza scaunului prin cele doua orificii (Figura A pozitia 8) si fixati centura de catarama a scaunului auto pana cand veti auzi “click”. Verificati daca catarama centurii este fixata bine prin tragerea centurii. Fig. 5.3

Pasul 4. Treceti partea diagonala superioara a centurii prin cele doua ghidaje rosie aflate in spatele tetierei si trageti pentru a incorda centura. (Fig. 5.3)

Pasul 5. Asigurati-va ca centura este incordata si nu este rasucita. Asigurati-va ca scaunul auto este fixat in mod stabil de scaunul pentru pasageri.

Pasul 6. Asezati copilul in scaunul auto.Fig. 5.4 Verificati inaltimea curelelor pentru umeri. Asigurati-va ca curelele nu sunt rasucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate si trageti de cureaua aflata in centrul scaunului pentru a le strange. (Figura 4.3; 4.4; 4.5)

AVERTISMENT! Scaunul nu poate fi utilizat cu fata in directia sensului de mers, inainte ca greutatea copilului sa fi depasit 13 kg.!

MONTAREA SCAUNULUI
“Grupa I” /de la 9 pana la 18 kg/
Cu centura de siguranta cu prindere in 3 puncte

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!
Pasul 1. Pozitionati scaunul pentru copii pe scaunul autovehiculului cu fata orientata inainte si asigurati-va ca partea din spate a scaunului pentru copii este bine pozitionata de spatarul scaunului autovehiculului.(Figura 6) Treceti cureaua pentru umar prin ghidajul pentru umar aflat pe tetiera. (Figura 6.1)
Pasul 2. Treceti cureaua pentru umar si cureaua abdominala prin scaunul pentru copii, asa cum este aratat la Figura 6.2. Asigurati-va ca ambele parti ale curelei auto se afla sub cureaua scaunului pentru copii!
Pasul 3. Fixati centura pentru umar si centura abdominala in catarama autovehiculului, pana cand vati auzi “click” dupa care trageti pentru a se strange scaunul pentru copii (Figura 6.3)
Pasul 4. Asezati copilul in scaunul auto. (Figura 6.4)Verificati inaltimea curelelor pentru umeri. Asigurati-va ca curelele nu sunt rasucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate si trageti de cureaua aflata in centrul scaunului pentru a le strange. (Figura 4.3; 4.4; 4.5;)
AVERTISMENT: Va rugam asigurati-va ca scaunul nu este rasucit si este fixat bine de carcasa scaunului.

MONTAREA SCAUNULUI
“Grupa II; III” /de la 15 pana la 36 kg/
Cu centura de siguranta cu prindere in 3 puncte

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!
Pasul 1. Pentru Grupa II ; III de la 15 pana la 36 kg. Inlaturati curele scaunului prin eliberarea curelelor pentru umeri din carligele aflate in spate si extrageti din orificiile spatarului. (Figura 7a)
Pasul 2. Scoateti placutele metalice ale curelelor de pe fundul scaunului. (Figura 7 b;c)
Pasul 3 Apasati butonul aflat in mijlocul scaunului si trageti banda de ajustare aflata sub sezutul scaunului.
Pasul 4 Amplasati scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat in directia sensului de mers in pozitie ridicata. (Figura 7.1)
Pasul 5. Asezati copilul in scaun. Poziționați centura de umăr peste cârligul peste umărul copilului iar centura transversala deaspura scaunului si poalele copilului. Treceti centura prin orificiul inferior al sezutului scaunului si fixati centura in catarama scaunului auto pana cand veti auzi “click”. (Figura 7.2) Verificati daca catarama centurii este fixata bine prin tragerea centurii. (Figura 7.3)
Pasul 6. Asigurati-va ca cureaua este corect amplasata prin toate ghidajele, nu este rasucit si nu deranjeaza copilul.

DIDIS INTERNATIONAL STR. FOISORULUI NR.122-124 PARTER SECTOR 3 BUCURESTI ROMANIA Telefon - 00 40 21 211 65 60 Fax - 00 40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

PL

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE , ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

SANTORINI Krzesełko samochodowe / Instrukcja użytkownika

INFORMACJA

1. To jest „uniwersalny" środek bezpieczeństwa dla dzieci. Urządzenie zostało zatwierdzone zgodnie z Regułą Nr 44, do ogólnego korzystania w pojazdach i jest dopasowane do większości, lecz nie do wszystkich siedzeń w samochodach osobowych.

2. Ustawienie jest prawidłowe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w Instrukcji eksploatacji pojazdu, że do pojazdu można stosować „uniwersalne" środki zabezpieczające dla dzieci w danej kategorii wiekowej.

3. Tan środek zabezpieczający dla dzieci został sklasyfikowany jako „uniwersalny" przy bardziej restryktywnych warunkach w porównaniu z poprzednimi konstrukcjami, na których nie podano danego oznakowania.

4. W wypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z producentem środka zabezpieczającego dla dzieci lub ze sprzedawcą.

Siedzenie jest odpowiednie tylko do pojazdów, wyposażonych w 3-punktowe statyczne lub 3-punktowe przesuwane pasy bezpieczeństwa. Zatwierdzone przez UN/ECER № 16 lub inne odpowiednie standardy.

SKRAJNIE NIEBEZPIECZNIE! Nie umieszczaj fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu z poduszką powietrzną. Może nastąpić śmierć lub poważne obrażenia.

Ważne instrukcję dotyczące bezpieczeństwa!

OSTRZEŻENIE! Wolno stosować tylko jeśli zatwierdzone pojazdy posiadają 3-punktowe urządzenie chowające do paska zabezpieczającego, zgodnie z Regułą Nr 16 IKE-ONZ OOH lub inne odpowiednie standardy.

OSTRZEŻENIE! Twarde element lub plastykowe części urządzenia zabezpieczającego dla dzieci muszą być położone i montowane w ten sposób, że przy codziennym korzystaniu z pojazdu nie zostały zaczepiane siedzenia ruchome lub drzwi pojazdu.

OSTRZEŻENIE! Wszystkie paski przymocowujące krzesełko powinne być zaciągnięte, a paski, przytrzymujące dziecko były uregulowane w stosunku do jego ciała i nie były przekręcone.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie powinno zostać zamienione, jeśli zostało poddane znacznemu uszkodzeniu przy wypadku.

OSTRZEŻENIE! Zapewnić przyleganie kolana nad biodrami nisko, w ten sposób, aby ta część ciała została dobrze objęta pasem!

OSTRZEŻENIE! Niebezpiecznie jest wprowadzać zmiany lub uzupełniać urządzenie zabezpieczające bez zgody kompetentnych instytucji!

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać ściśle wskazówki dotyczące montażu. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać dziecko bez kontroli w urządzeniu zabezpieczającym!

OSTRZEŻENIE! Każdy bagaż lub inne przedmioty, które mogą doprowadzić do urazów w przypadku wypadku powinne być dobrze przymocowane do siedzenia lub podłogi!

OSTRZEŻENIE! Urządzenie zabezpieczające dla dzieci nie powinno być używane bez pokrowca!

OSTRZEŻENIE! Pokrowiec na siedzenie nie wolno zastępować innym, oprócz takim, który jest zalecany przez producenta, gdyż jest on niepodzielną częścią system do zabezpieczenia dziecka!

OSTRZEŻENIE! Siedzenie może być montowane tylko na siedzeniach pasażerskich z 3-punktowym systemem pasów. Nie korzystać z innych punktów do przymocowania paska, oprócz tych, opisanych w instrukcji i oznakowanych na systemie zabezpieczającym. Upewnić się, że klamra paska bezpieczeństwa samochodu nie jest położona do lub przed danym paskiem systemu zabezpieczającego.

OSTRZEŻENIE! Krzesełko nie można obracać do przodu, zanim waga dziecka nie będzie powyżej 13 kg.!

OSTRZEŻENIE! Odwrócone do tyłu systemy do zabezpieczania dzieci nie mogą być wykorzystywane na miejscach do siedzenia, zabezpieczonych poduszką powietrzną.

OSTRZEŻENIE! Wnętrze samochodu może stać się bardzo gorące, kiedy jest narażone na bezpośrednie światło słoneczne. Właśnie dlatego zalecane jest nakrywać krzesełko, kiedy nie korzysta się z niego. To zapobiega nagrzaniu się tapicerki i komponentów, szczególnie tych , które są przymocowane do krzesełka, jak również chroni przed poparzeniem się dziecka!

OSTRZEŻENIE! Nie używać krzesełka w domu. Ono nie jest zaprojektowane do użycia domowego i należy korzystać z niego tylko w pojeździe!

OSTRZEŻENIE! Przed ustawieniem jakiejkolwiek części ruchomej lub regulującej się krzesełka dziecięcego, należy wyjąć dziecko z krzesełka!

OSTRZEŻENIE! Regularnie sprawdzać zużycie pasków, zwracając specjalną uwagę na punkty do zaczepiania, na urządzenia zabezieczające i regulujące.
OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać klamrę częściowo zamkniętą, ona powinna być zamknięta, kiedy wszystkie części są zajęte. Natychmiast należy wyjąć dziecko z krzesełka w wypadku wyjątkowej sytuacji.
Twoje dziecko musi nauczyć się nigdy nie bawić się klamrą.
OSTRZEŻENIE! Ze względu na bezpieczeństwo krzesełko dla dziecka powinno być montowane (przymocowane; przyczepione) w samochodzie nawet jeżeli nie będziecie kłaść dziecka do krzesełka.

ECE R44/04

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA
1. Krzesełko samochodowe może być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystać ze zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ścierne lub rozpuszczalniki.
2. Tapicerkę należy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładać do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.
3. Części plastykowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ścierki. Nie korzystać z materiałów ściernych.

RODZAJ ZATWIERDZONYCH PASKÓW, JAKIE NALEŻY MIEĆ W SAMOCHODZIE

Państwa siedzenie dziecięce może być zainstalowane **TYLKO** w stronę kierunku samochodu za pomocą 3-punktowych pasów !!! W kierunku ruchu samochodu i odwrotnie!

?1 Możliwość instalowania **TYLKO** na siedzeniach **BEZ AKTYWNEGO AIRBAGU!**
?2 Możliwość zainstalowania TYLKO na siedzeniach **Z 3-PUNKTOWYMI PASAMI!**
NIE MOŻNA KORZYSTAĆ NA SIEDZENIACH Z 2-PUNKTOWYCH PASÓW !

Charakterystyki
Zdjęcie A

1. Otwory na pasy
2. Haczyk przesuwacz do pasa
3. Tapicerka
4. Korpus
5. Otwór na przesuwacz pasa
6. Podstawa
7. Przycisk do regulacji pasków (pod tapicerką)
8. Przesuwacz paska
9. Uchwyt do regulacji pochylenia siedzenia
10. Pasek do regulacji długości pasów
11. Zmiękczacz klamry
12. Pasy
13. Zmiękczacz pasów naramiennych
14. Oparcie na głowę
15. Klamra
16. Zmiękczacze dla dziecka
17. Przesuwacz do pasa ramiennego
18. Uchwyt do regulacji oparcia na głowę
19. Klamra do pasów na ramiona

1. Regulacja pochylenia siedzenia
Krzesełko dziecięce może być uregulowane w 3 pozycjach.(Zdjęcie 1) Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący w przedniej części pod siedzeniem i potem nacisnąć lub pociągnąć siedzenie do przodu lub do tyłu. Opuścić uchwyt do odpowiedniej pozycji i wcisnąć na dół dopóki nie będzie słychać zatrzask. Upewnić się, że siedzenie jest zastopowane.

2. Regulacja wysokości oparcia na głowę
Wysokość oparcia na głowę może być ustawiona w 9 pozycjach. Pociągnąć pierścień regulacji, żeby uregulować oparcie na głowę do góry i na dół i przytrzymać w prawidłowej pozycji. Zdjęcie 2 Uwolnić pierścień regulacji i upewnić się, że oparcie na głowę jest zablokowane. Ważne jest, aby się upewnić, że oparcie na głowę jest prawidłowo ustawione.
UWAGA! Dla grup 0+ i grupy 1, zanim zostanie uregulowane oparcie na głowę w prawidłowej pozycji, należy wyjąć pasy z oparcia siedzenia dziecięcego i po tym uregulować wysokość oparcia na głowę. Prosimy zobaczyć punkt 3 poniżej.

3. Ustawienie wysokości pasów.
3.1. Uwolnić pasy zabezpieczające poprzez wciśnięcie przycisku do uwalniania i przeciągnąć pasy ramienne o ile to jest możliwe.(Rys 3.1) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiękczacie na pasach!
3.2. Wyjąć pasy z haczyków za oparciem krzesełka. Zdjęcie 3.2
3.3. Wyciągnąć paski z otworów w oparciu.
3.4. Dostosuj wysokości oparcia na głowę .Postawić ponownie pasy do wybranych otworów w oparciu. Zdjęcie 3.3 Upewnić się, że pasy są postawione na jednym poziomie i nie są przekręcone.
3.5. Postawić pasy do centralnej klamry metalowej za oparciem. Wyciągnąć zmiękczacie, żeby się upewnić, że są przymocowane dobrze.
3.6. Wybrać wysokość pasów w stosunku do wysokości dziecka. Zdjęcie 3.4 Pozycja pasków powinna być na poziomie lub trochę ponad ramionami dziecka. Nie korzystać z pasków na krzesełku, jeśli otwory na paski znajdują się pod ramionami dziecka lub waży ono powyżej 18 kg. W tym wypadku należy korzystać z paska samochodu.
4. Zapinanie paska
4.1. Uwolnić pasy zabezpieczające poprzez wciśnięcie przycisku do uwalniania i przeciągnąć pasy ramienne o ile to jest możliwe.(Rys 3.1) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiękczacie na pasach!
4.2. Odpiąć klamrę i po tym postawić pasy na boki do przesuwaczy Rys. 4.1;4.2 Postwić dziecko do krzesełka samochodowego.
4.3. Połączyć obydwa elementy na końcu paska I wstawić je do centralnej klamry dopóki nie będzie słychać zatrzask. Rys. 4.3;4.4
4.4. Pociągnąć pas po środku siedzenia, żeby zaciągnąć pasy ramienne. Rys. 4.5
5. Usunięcie tapicerki:
5.1. Usunąć wszystkie pasy jak jest pokazane na Rys. 3.2
5.2. Odpiąć obydwa guziki w dolnej części pleców. Zdjęcie. 9.3
5.3. Ustawić oparcie na głowę w pozycji dolnej i zdjąć tapicerkę siedzenia i oparcia, jak jest pokazane na zdjęciu 8.2

Dla bezpieczeństwa wszystkich pasażerów w samochodzie: W przypadku awaryjnego zatrzymania się lub wypadku niezabezpieczone osoby i przedmioty mogą uszkodzić innych pasażerów. Prosimy zawsze sprawdzać czy: - Oparcia na siedzenia samochodu są zapięte. (czyli., że składane oparcie tylnego siedzenia jest zapięte); - Wszystkie ciężkie lub kanciaste przedmioty w pojeździe (na przykład na oparciu tylnej szyby) powinne być zabezpieczone i przymocowane. - Wszystkie osoby w pojeździe powinne być z zapiętymi pasami zabezpieczającymi. - Zabezpieczające siedzenie dziecięce zawsze powinno być zabezpieczone i przymocowane, nawet wtedy, kiedy nie przewożono dziecka w nim.

Dla bezpieczeństwa samochod:
Niektóre tapicerki siedzeń samochodowych są wykonane z delikatnych materiałów (na przykład zamsz, skóra i inne.) i mogą się pojawiać ślady zużycia przy korzystaniu z krzesełkaTego można uniknąć poprzez położenie koca lub ręcznika pod dziecięcym krzesełkiem samochodowym.

MONTAŻ KRZESEŁKA
“Grupa 0+” /dla noworodków i dzieci do 13 kg./

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby przymocować krzesełko do samochodu!
Krok 1. Dla Grupa 0 + Krzesełko samochodowe można używać **TYLKO** w pozycji nachylonej do tyłu. (Zdjęcie 5.1) Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący i ustawić krzesełko w pozycji nachylonej do tyłu. (Zdjęcie 1)
To jest najbardziej bezpieczna pozycja dla dziecka tak że zalecane jest korzystać z niej możliwie jak najdłużej.
Krok 2. Postawić krzesełko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku odwrotnym do kierunku ruchu. **Jeśli** samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzesełka należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!
Krok 3. Przesunąć pasek na biodra pod podstawą krzesełka przez dwa otwory (Zdjęcie A 9) i zapiąć pasek klamrą na siedzeniu samochodowym dopóki nie będzie słychać zatrzask. Sprawdzić czy klamra paska jest zapięta poprzez pociągnięcie pasa. (Zdjęcie 5.3)
Krok 4. Przesunąć górną poprzeczną część pasa przez dwa czerwonego przesuwacze z tyłu oparcia i pociągnąć, żeby zaciągnąć pasy. Zdjęcie 5.3.
Krok 5. Upewnić się, że pasek jest napięty i nie jest przekręcony .Upewnić się , że krzesełko jest przymocowane stabilnie na siedzeniu samochodowym.
Krok 6. Wsadzić dziecko do krzesełka. (Zdjęcie 5.4) Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się ,że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się , że są dobrze założone i wyciągnąć tasiemkę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć. Zdjęcie 4.3; 4.4; 4.5
OSTRZEŻENIE! Krzesełko nie można obracać do przodu, zanim waga dziecka nie będzie powyżej 13 kg.!

MONTAŻ KRZESEŁKA
“Grupa I” /od 9 do 18kg./ 3-PUNKTOWYCH PASOW

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzesełko do samochodu!
Krok 1. Postawić krzesełko dziecięce na siedzeniu samochodowym twarzą do przodu i upewnić się, że tylna część krzesełka dziecięcego jest mocno przyciśnięta do oparcia siedzenia samochodowego (Zdjęcie 6). Przesunąć pas przez prowadnicę na ramieniu w oparcie na głowę. (Zdjęcie 6.1)
Krok 2. Przesunąć ramienny i krzyżowy pas przez krzesełko na dziecko, jak jest pokazane na Zdjęciu 6.2. Upewnić się ,że obydwie części paska samochodu znajdują się pod siedzeniem krzesełka dziecięcego!
Krok 3. Zapiąć ramienny i krzyżowy pas do klamry samochodu, dopóki nie będzie słychać zatrzask i potem pociągnąć, żeby przypięły krzesełko dziecięce. (Zdjęcie 6.3)
Krok 4. Wsadzić dziecko do krzesełka. (Zdjęcie 6.4) Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się ,że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się , że są dobrze założone i wyciągnąć tasiemkę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć. Zdjęcie 4.3; 4.4; 4.5.
UWAGA : Prosimy się upewnić, że pasek nie jest przekręcony i jest dobrze przymocowany do korpusu krzesełka.

MONTAŻ KRZESEŁKA
“Grupa II ; III ” /od 15 do 36 kg./ 3-PUNKTOWYCH PASOW

Prosimy korzystać z 3-punktowych pasków zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzesełko samochodowe.
Krok 1. Dla Grupy II ; III od 15 do 36kg. Usunąń paski krzesełka poprzez zwolnienie pasków na ramiona z haczyków na oparciu i wyciągnąć je z otworów oparcia. (Rys.7a)
Krok 2 Wyjąć blaszki metalowe pasków z dna krzesełka. (Rys.7b;c)
Krok 3 Wcisnąć przycisk po środku siedzenia i wyciągnąć taśmę do regulowania pod siedzeniem krzesełka.
Krok 4. Postawić krzesełko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunu ruchu w wyprostowanej pozycji.
Krok 5. Wsadzić dziecko do krzesełka. Ustawić pasek przez ramię haku dziecka (lecz z dala od jego szyji), a pasek na biodra ponad krzesełkiem i biodrami dziecka.Przesunąć pasek przez otwór z dołu siedzenia i zapiąć pasek do klamry siedzenia samochodowego, dopóki nie będzie słychać zatrzask. (Rys.7.2) Sprawdzić czy klamra paska jest zapięta poprzez pociągnięcie pasa.(Rys.7.3)
Krok 6 Upewnić się, że pasek jest prawidłowo ustawiony przez wszystkie przesuwacze, że nie został nigdzie przękręcony i że nie przeszkadza dziecku.

FR IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

SANTORINI Siège auto / Mode d'emploi

INFORMACJA

1. Ceci est un dispositif «universel» d sécurité pour les enfants. Il a été approuvé conformément à la règle №44, pour une utilisation générale dans les véhicules et est adapté pour la plupart des véhicules, mais pas pour tous les types de sièges.
2. La mise en place est correcte, si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel d'utilisation du véhicule que dans le véhicule peuvent être placés des dispositifs «universels» de sécurité des enfants pour cette tranche d'âge.
3. Ce dispositif de sécurité pour enfants a été classé comme "universel" dans des conditions les plus strictes, que celles appliquées aux modèles antérieurs qui ne portent pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de sécurité pour enfants ou le revendeur.

Le siège ne convient que pour les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou à 3 points rétractables. Conforme au standard UN/ECER № 16 ou autres normes équivalentes.

EXTREMEMENT DANGEREUX! Ne placez pas le siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant avec airbag. La mort ou une blessure grave peut se produire.

Au sens de déplacement de l'auto ou

AVERTISSEMENT! Uniquement pour les véhicules qui sont équipés d'un dispositif de rangement des ceintures de sécurité à 3 points, homologués conformément au règlement №16 de la CEE-ONU ou d'autres normes équivalentes.
AVERTISSEMENT! Les composants rigides ou les pièces en plastique du dispositif de sécurité pour enfants doivent être installés de telle sorte que lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, ils ne doivent pas être coincés entre les sièges ou par les portières du véhicule.
AVERTISSEMENT! Toutes les ceintures de sécurité de fixation du siège auto doivent être bien serrées et bien ajustées à l'enfant et pas tordues.
AVERTISSEMENT! Le dispositif doit être remplacé s'il a été soumis à une charge importante d'utilisation ou abîmé lors d'un accident.
AVERTISSEMENT! Ajustez la ceinture au niveau du bassin pour qu'il soit bien serré!
AVERTISSEMENT! Il est dangereux de faire des changements ou des ajouts au dispositif, sans l'approbation des autorités compétentes!
AVERTISSEMENT! Suivre strictement les instructions d'installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures à l'enfant!
AVERTISSEMENT! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le dispositif de sécurité!
AVERTISSEMENT!Tous les bagages ou autres objets qui pourraient causer des blessures en cas d'accident, doivent être correctement sécurisés!
AVERTISSEMENT! Le dispositif de sécurité pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse!
AVERTISSEMENT! La housse du siège ne doit pas être remplacée par une autre, sauf si cela est recommandé par le fabricant, car elle fait partie intégrante du dispositif de sécurité!
AVERTISSEMENT! Le siège peut être installé que sur les sièges passagers avec le système de sécurité à 3 points de fixation. Ne pas utiliser d'autres points de fixation de la ceinture que celles décrites dans les instructions et marquées sur le dispositif. Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité ne se trouve pas dans ou devant la ceinture définie du système de sécurité.
AVERTISSEMENT! Le siège ne peut pas être utilisé orienté vers l'avant, avant que le poids du corps de l'enfant fasse plus de 13 kg.!
AVERTISSEMENT! Les systèmes orientés vers l'arrière de retenue pour enfants ne doivent pas être utilisés en position assise protégée par un airbag.
AVERTISSEMENT! L'intérieur de l'auto peut devenir très chaud lors de son exposition à la lumière directe du soleil. Voilà pourquoi il est recommandé que le siège enfant soit couvert quand celui-ci n'est pas utilisé. Cela prévienne le chauffage direct du rembourrage et des components, et particulièrement ceux qui sont attachés au siège enfant, comme la brûlure de l'enfant!
AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto à la maison. Celui-ci n'est pas conçu à usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!
AVERTISSEMENT! Avant d'ajuster quelque pièce mobile ou ajustable du siège enfant, vous devez retirer votre enfant du siège enfant!

AVERTISSEMENT!Faites des vérifications périodiques des ceintures pour vieillissement, en mettant en particulier l'accent sur les points de fixage, les protections et les accessoires de réglage.
AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, celle-ci doit être verrouillée quand toutes les parts sont engagées. Vous devez pouvoir faire sortir tout de suite l'enfant du siège en cas d'une situation d'urgence. **Votre enfant doit apprendre à ne jamais jouer avec la boucle.**
AVERTISSEMENT! Pour des raisons de sécurité, le dispositif du siège auto pour enfants doit être installé (fixé) dans le véhicule même si vous ne placez pas l'enfant dans le siège.

ECE R44/04

INSTRUCTIONS DE LAVAGE
1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.
2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

Votre siège auto peut être monté uniquement dans le sens de la circulation, à l'aide des ceintures à 3 points de fixation !!! Au sens de déplacement de l'auto ou inversement!

?1 Possibilité d'installer **UNIQUEMENT** des sièges auto **SANS AIRBAG ACTIF !**
?2 Possibilité d'installer des sièges auto **UNIQUEMENT** avec les ceintures de sécurité à 3 points de fixation!
NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!

Caractéristiques
Photo A
1. Ouvertures aux ceintures
2. Crohet guide ceinture
3. Tapisserie
4. Corps
5. Ouverture pour le guide ceinture
6. Base
7. Bouton de réglage des ceintures (au-dessous du rembourrage)
8. Meneur de la ceinture
9. Poignet de réglage de l'inclination du siège
10. Laisse de réglage de la longueur des ceintures
11. Assouplissant fermoir
12. Ceintures
13. Assouplissant des harnais de sécurité
14. Appui-tête
15. Boucle
16. Assouplissants bébé
17. Guide harnais
18. Poignet de réglage de l'appui-tête
19. Crochet pour les sangles des épaules

1. Réglage de l'inclination du siège
Le siege enfant peut être réglé en 3 positions. (Photo 1) Retirez la poignée de position dans la face avant au-dessous du siège et après apprêtez ou retirez le siège en avant ou en arrière. Laissez la poignée dans la position désirée et apprêtez vers jusqu'à ce que vous faites entendre un « click ». Assurez – vous que le siège est verrouillé.

2. Réglage de la hauteur de l'appuie-tête
La hauteur de l'appuie-tête peut être réglée à 9 positions. Tirez la bague de réglage pour régler l'appuie-tête en haut et en bas et maintenez dans la position correcte. Photo 2 Relâchez la bague de réglage et assurez-vous que l'appuie-tête est bien verrouillé. Il est important de s'assurer que l'appuie-tête est correctement réglé.

ATTENTION! Pour les groupes 0+ et le groupe 1, avant d'ajuster l'appuie-tête dans la bonne position, vous devez retirer les ceintures à l'arrière du siège auto, puis ajuster l'appuie-tête. Veuillez consulter la section 3 ci-dessous.

3. Réglage de la hauteur des sangles
3.1. Déverrouillez les ceintures de sécurité, en apprêtant le bouton de déverrouillage et en tirant les harnais épaules autant que possible. (Fig. 3.1) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.
3.2. Retirez les sangles des crochets, derrière le siège. Photo 3.2
3.3. Passez les sangles à travers les ouvertures sur le dossier.
3.4. Réglagez de la hauteur de l'appuie-tête. Replacez les sangles dans les ouvertures souhaitées sur le dossier. Photo 3.3 Assurez-vous que les sangles sont placées au même niveau et ne sont pas tordues.
3.5. Placez les sangles dans le support métallique central derrière. Retirez les coussinets pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés.
3.6. Sélectionnez la hauteur des sangles adaptée pour la taille de l'enfant. Photo 3.4 La position des sangles doit être au niveau ou légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. Ne pas utiliser les sangles de sécurité si les ouvertures sont en dessous des épaules de l'enfant ou il est de plus de 18 kg. Dans ce cas, utiliser la ceinture de la voiture.

4. Accrochage de la ceinture
4.1. Déverrouillez les ceintures de sécurité, en apprêtant le bouton de déverrouillage et en tirant les harnais épaules autant que possible. (Fig. 3.1) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.
4.2. Ouvrez la boucle et après, placez les ceintures latéralement dans les guides Fig. 4.1;4.2 Placez l'enfant sur le siège auto..
4.3. oignez les deux éléments à la fin de la ceinture et mettez-les dans la boucle centrale jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click. Fig. 4.3;4.4
4.4. Tirez la laisse au centre du siège pour serrez les harnais épaules. Fig. 4.5

5. Enlèvement de la housse
5.1. Retirez toutes les sangles, comme indiqué sur la Fig. 3.2;7
5.2. Déboutonnez les deux boutons en bas du dossier. Photo 8.1
5.3. Mettez l'appuie-tête dans la position inférieure et retirez la garniture du siège et du dossier comme indiqué à la Photo 8.2

Pour la protection de tous les passagers dans l'auto: En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les personnes ou les objets pas protégés peuvent causer de dommage aux autres passagers. S'il vous plaît, vérifiez toujours que: - Les appuis-sièges auto sont verrouillés. (c'est-à-dire, que le dossier rabattable du siège arrière soit verrouillé); - Tous les objets lourds ou ceux qui ont des bords coupant dans l'auto (par exemple sur l'aboyer de la lunette arrière) doivent être protégés et fixés.
- Toutes les personnes qui se trouvent dans l'auto ont des ceintures de sécurité attachées.
- Le siège de sécurité enfant est toujours assuré et fixé quand il est dans l'auto, même sans qu'un enfant soit transporté.

Pour la protection de votre automobile:
Quelques tapisseries du siège de l'automobile sont faites par des matériaux sensibles (par exemple Velours, Cuir, etc.) et c'est possible qu'il ait de traces d'usure, quand le siège soit utilisé. Cela peut être évité en y plaçant une couverture ou un tissu au-dessous du siège sécurité enfant.

INSTALLATION DU SIÈGE
“Group 0+ / pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 13 kg./

Veillez utiliser les ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour fixer le siège auto!
Pas 1. Pour le group 0 + Le siège auto ne peut être utilisé que dans la position plus inclinée en arrière. (Photo 5.1) Tirez la poignée de position et placez le siège dans la position plus inclinée en arrière. (Photo 1) **C'est la position plus sûre pour votre enfant de telle manière qu'il est recommandé que vous l'utilisiez le plus longtemps possible.**
Pas 2. Placez le siège auto sur le siège de l'auto, le dit siège doit être orienté au sens contraire de la marche. Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!
Pas 3. Faites passer la ceinture pour les bras au-dessous de la base du siège à travers les deux ouvertures (Fig.A 8) et accrochez la ceinture dans le boucle de la place de la véhicule jusqu'à ce que vous entendez un « click ». Vérifiez si le boucle de la ceinture est fermé en tirant la ceinture.(Fig.5.3)
Pas 4. Faites passez la part supérieure diagonale de la ceinture à travers les deux guides rouge derrière le dos du dossier et tirez pour serrer la ceinture. (Fig. 5.3)
Pas 5. Assurez-vous que la ceinture est tendue et celle-ci n'est pas tordeuse. Assurez-vous que le siège est fixé d'une façon stable sur la place auto.

Pas 6. Placez l'enfant sur le siège. Fig. 5.4. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter. (Photo 4.3 ; 4.4 ; 4.5)
AVERTISSEMENT! Le siège ne peut pas être utilisé orienté vers l'avant, avant que le poids du corps de l'enfant fasse plus de 13 kg.!

INSTALLATION DU SIÈGE
“Group I” /de 9 à 18 kg./ AVEC 3 POINTS CEINTURE

Veillez utiliser les ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour assure la sécurité de l'enfant et pour fixer le siège auto!
Pas 1. Placez le siège auto pour enfant sur le siège du véhicule, face à la route et assurez-vous que l'arrière du siège auto pour enfant est fermement appuyé contre le dossier du siège du véhicule.(Photo 6) Placez la ceinture diagonale à travers le guide de l'épaule dans l'appuie-tête. (Photo 6.1)
Pas 2. Passez les sangles des épaules et les sangles abdominales dans le siège auto pour enfant, comme indiqué à la Photo 6.2. Assurez-vous que les deux parties de la ceinture du véhicule sont sous la ceinture de sécurité du siège auto pour enfant!

Pas 3. Attachez la ceinture de l'épaule et la ceinture abdominale dans la boucle de la voiture jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis tirez-les pour serrer le siège auto pour enfant. (Photo 6.3)
Pas 4. Placez l'enfant sur le siège. (Photo 6.4) Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter. (Photo 4.3 ; 4.4 ; 4.5)
ATTENTION : S'il vous plaît, assurez-vous que la ceinture ne soit pas tordu et que celle-ci soit fixé fermement au corps du siège.

MONTAGE DU SIEGE AUTO
“Groupe II; III” /de 15 à 36 kg./ AVEC 3 POINTS CEINTURE

Merci d'utiliser les ceintures de sécurité à 3 points de fixation de la voiture pour assurer la sécurité de l'enfant et fixer le rehausseur.
Pas 1. Pour le group II; III de 15 à 36 kg. Retirez les ceintures de sécurité en libérant les sangles supérieures des crochets sur le dos et retirez-les par les ouvertures du dossier. (Fig 7a)
Pas 2. Retirez les plaques de métal du fond du siège auto. (Fig. 7 b,c)
Pas 3. Appuyez sur le bouton au centre du siège auto et tirez la sangle de réglage sous le siège.
Pas 4. Placez le siège sur la place auto, et celui-ci doit être orienté au sens de la marche en position debout.
Pas 5. Placez l'enfant sur le siège. Placez la ceinture d'épaule à travers le crochet sur l'épaule de l'enfant, et le ceinture bras au-dessus du siège et le giron de l'enfant. Faites passer la ceinture par l'ouverture inférieure du siège et accrochez la ceinture au boucle de la place véhicule jusqu'à ce que vous entendez un “click”. (Picture 7.2) Vérifiez si le boucle de la ceinture est fermé en tirant la ceinture. (Picture 7.3)
Pas 6. Assurez-vous que la ceinture est correctement positionné pour toutes les ouvertures, n'est pas tordue et ne gêne pas l'enfant.

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

SANTORINI Seggiolino auto / Istruzione per l'uso

NOTIZIA

1. Questo è un dispositivo "universale" d sicurezza per i bambini. È stato approvato conformemente alla regola n. 44, per un'utilizzazione generale nei veicoli ed è adattato per la maggior parte dei veicoli, ma non per tutti i tipi di sedie.

2. L'implementazione è corretta, se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che nel veicolo possono essere messi dei dispositivi di tipo « universale" per bambini di quest età.

3. Questo dispositivo di sicurezza è stato classificato come "universale" in condizioni più rigorose di quelle applicate a modelli precedenti che non recano questo avviso.

4. In caso di dubbio, consultare il produttore del dispositivo di sicurezza per bambini o il rivenditore.

Il seggiolino auto è adatto solo per i veicoli con cinture di sicurezza a 3 punti statici o 3 punti retraibili. Conforme allo standard UN / ECER № 16 o altre norme equivalenti.

ESTREMAMENTE PERICOLOSO! Non posizionare il seggiolino per bambini orientato all'indietro sul sedile anteriore con airbag. La morte o gravi lesioni possono verificarsi.

Importanti istruzioni di sicurezza!

ATTENZIONE! Solo per i veicoli che sono dotati di un dispositivo di cinture di sicurezza a 3 punti di stoccaggio, approvato ai sensi del regolamento №16 UN/ECE o altre norme equivalenti.

ATTENZIONE! I componenti rigidi o le parti in plastica del dispositivo di sicurezza per i bambini devono essere installati in modo che durante l'uso quotidiano del veicolo, non dovrebbero essere bloccati tra i sedili o le porte del veicolo.

ATTENZIONE! Tutte le cinture di sicurezza di fissaggio dello seggiolino auto dovono essere strette e aderenti al bambino e non torse.

ATTENZIONE! Il dispositivo deve essere sostituito se è stato sottoposto ad un carico significativo o danneggiato in un incidente.

ATTENZIONE! Regolare la cintura al bacino del bambino!

ATTENZIONE! È pericoloso di apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione delle autorità competenti!

ATTENZIONE! Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!

ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza nel dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Tutti i bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente, devono essere adeguatamente protetti!

ATTENZIONE! Il dispositivo di sicurezza dei bambini non deve essere mai utilizzato senza il coperchio in tessuto!

ATTENZIONE! Il coperchio in tessuto del seggiolino auto non deve essere sostituito da un'altro, se non è raccomandato dal produttore, perché fa parte integrante del dispositivo di sicurezza!

ATTENZIONE! Il seggiolino auto può essere installato su sedili con il sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio. Non utilizzare altri punti di fissaggio per la cintura, come descritto nelle istruzioni e contrassegnati sul dispositivo. Assicurarsi che il ciclo della cintura di sicurezza non si trova nel o davanti la cintura definita del sistema di sicurezza.

ATTENZIONE! Il seggiolino non si può utilizzare rivolto in direzione del senso di marcia prima che il peso del bambino non superi 13 kg.!

ATTENZIONE! I sistemi riversati di sicurezza dei bambini non devono essere utilizzati su posti da sedere protetti da cuscino salvavita (airbag).

ATTENZIONE! L'interno della macchina può riscaldarsi troppo quando essa è esposta alla luce diretta del sole. Perciò si raccomanda di coprire il seggiolino quando non è in uso. Ciò impedisce il riscaldamento del rivestimento e degli elementi, nello specifico quelli agganciati al seggiolino, nonché l'ustione del bambino!

ATTENZIONE! Non utilizzate il seggiolino a casa. Esso non è progettato per uso domestico e deve essere utilizzato esclusivamente nel veicolo!

ATTENZIONE! Prima di posizionare qualche parte mobile o regolabile del seggiolino, bisogna spostare il vostro bambino dal seggiolino!

ATTENZIONE! Controllare periodicamente le cinture per usura, facendo speciale attenzione ai punti di aggancio, alle sicurezze e ai dispositivi di regolazione.
ATTENZIONE! Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere completamente bloccata quando tutte le parti sono impegnate. Dovreste poter estrarre subito il bambino dal seggiolino in caso di urgenza.
Il tuo bambino deve essere insegnato a non giocare mai con la fibbia.
ATTENZIONE! Per ragioni di sicurezza, il dispositivo del seggiolino auto deve esser installato (fissato) nel veicolo anche se non mettete il bambino nel seggiolino.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO
1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, come abrasivi o solventi.
2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

Il vostro seggiolino auto può essere montato In direzione del senso di marcia dell'auto o rivolto fronte senso di marcia con l'aiuto delle cinture a 3 punti di fissaggio!!!

?1 Possibilità di installare **UNICAMENTE** dei seggiolini auto **SENZA AIRBAG ATTIVO!**
?2 Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!

NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZ A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!

Caratteristiche
Foto A
1. Fori per le cinture
2. Aggancio guida della cintura
3. Rivestimento
4. Guscio
5. Foro per la guida della cintura
6. Base
7. Pulsante di regolazione delle cinture (sotto il rivestimento)
8.Guida della cintura
9. Manopola di regolazione dell'inclinazione del seggiolino
10. Cinturino di regolazione della lunghezza delle cinture
11. Imbottitura della fibbia passagambe
12. Cinture
13. Imbottitura delle cinture per le spalle
14. Poggiatesta
15. Fibbia
16. Imbottiture per il neonato
17. Guida delle cinture per le spalle
18. Manopola di regolazione del poggiatesta
19. Fermaglio per cinghie superiori

1. Regolazione della reclinazione del seggiolino
Il seggiolino può essere regolato in 3 posizioni.(Foto 1) Tirare la leva di posizionamento nella parte anteriore sotto il seggiolino e quindi premere o tirare il seggiolino in avanti o indietro. Lasciare la leva nella posizione desiderata e premere verso il basso fino al sentire un "click". Assicurarsi che il seggiolino sia bloccato.

2. Regolazione dell'altezza del poggiatesta
L'altezza del poggiatesta è possibile esser regolata in 9 posizioni. Tirate l'anello di regolazione per regolare il poggiatesta di sopra e in giù e sostenetelo nella posizione corretta. Fotografia 2. Sciogliete l'anello di regolazione ed assicuratevi che il poggiatesta è ben fissato. È importante essere sicuro che il poggiatesta è correttamente regolato.
ATTENZIONE! Per i gruppi 0+ ed il gruppo 1, prima di regolare il poggiatesta nella buona posizione, devete ritirare le cinture indietro del seggiolino auto, poi adattare il poggiatesta. Grazie di consultare la sezione 3 qui sotto.

3. Messa a punto dell'altezza delle cinghie
3.1. Sbloccare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di sbloccaggio quindi tirare le cinture per le spalle al più lontano possibile.(Fig. 3.1) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.
3.2. Ritirate le cinghie degli uncini, dietro la sede. Fotografia 3.2
3.3. Passate le cinghie attraverso le aperture sullo schienale.
3.4. Regolare dell'altezza del poggiatesta . Rimettete le cinghie nelle aperture auspicate sullo schienale. Fotografia 3.3 Assicuratevi che le cinghie sono messe allo stesso livello e non torte.
3.5. Mettete le cinghie nell'appoggio metallico centrale dietro. Ritirate i cuscinetti per garantirvi che sono fermamente fissati.
3.6. Scegliete l'altezza delle cinghie adeguata per la dimensione del bambino . Fotografia 3.4 La posizione delle cinghie deve essere a livello o leggermente sopra le spalle del bambino. Non utilizzare le cinghie di sicurezza se le aperture sono al di sotto delle spalle del bambino o è di oltre 18 kg. In questo caso, utilizzare la cinghia di sicurezza dell'automobile.

4. Blocco della cintura
4.1. Sbloccare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di sbloccaggio quindi tirare le cinture per le spalle al più lontano possibile.(Fig. 3.1) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.
4.2. Aprire la fibbia quindi mettere le cinture alle due parti nelle guide. Fig. 4.1;4.2 Mettere il bambino nel seggiolino auto.
4.3. Unire i due elementi alla fine della cintura e metterli nella fibbia centrale fino al sentire di uno click.Fig. 4.3;4.4
4.4. Tirare il cinturino situato in mezzo alla parte anteriore del seggiolino per stringere le cinture per le spalle. Fig. 4.5

5.Ritiro della copertura
5.1. Ritirate tutte le cinghie, così indicato su Fig. 3.2;7
5.2. Sbottonate entrambi i bottoni della parte inferiore dello schienale. (Fotografia 8.1)
5.3. Mettete il poggiatesta in posizione più bassa e ritirate la tappezzeria della sedia e dello schienale come indicato sulla fotografia 8.2.

Per la protezione di tutti i passeggeri nel veicolo: In caso di fermata d'emergenza o incidente le persone o gli oggetti non in sicurezza possono causare dei danni agli altri passeggeri. Si prega di controllare sempre se: - Gli schienali dei sedili dell'auto siano bloccati. (Cioè che lo schienale piegabile del sedile posteriore sia bloccato); - Tutti gli oggetti pesanti con dei bordi aguzzi nel veicolo (per esempio, sulla cappelliera copribaule) siano in sicurezza e fissati. - Tutte le persone nel veicolo siano con cinture di sicurezza fissate.- Il seggiolino sia sempre in sicurezza e fissato qualora si trovi nel veicolo anche senza trasportarci un bambino.
Per la protezione della vostra macchina:
Alcuni rivestimenti dei sedili auto sono fatti di materie sensibili (per esempio Velour, Pelle ecc.)e possono apparire dei segni di usura all' utilizzo del seggiolino. Ciò può essere evitato mettendo una coperta o un panno sotto il seggiolino di sicurezza.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO
“Gruppo 0+” /per neonato e bambino con peso fino a 13 kg./

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per fissare il seggiolino nella macchina!
Passo 1. Per il Gruppo 0 + Il seggiolino può essere usato **SOLAMENTE** nella posizione più reclinata indietro. (Foto 5.1) Tirare la leva di posizionamento e mettere Il seggiolino nella posizione più reclinata indietro.(Foto 1) Questa è la posizione più sicura per il vostro bambino ed si raccomanda di usarla al più lungo possibile.
Passo 2. Mettere Il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione fronte marcia. Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!
Passo 3. Infilare la parte inferiore della cintura della macchina sotto la base del seggiolino nei due fori (fotografia A posizione 8) e bloccare la cintura nella fibbia del sedile dell'auto fino al sentire di un “click”. Controllare se la fibbia della cintura sia bloccata tirando la cintura. (Fotografia 5.2,5.3)
Passo 4. Inserire la parte superiore diagonale della cintura nelle due guide blu sullo schienale del seggiolino quindi tirare per stringere la cintura. (Fig. 5.3; 5.4)
Passo 5. Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta. Assicurarsi che Il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto.
Passo 6. Mettere il bambino nel seggiolino.(Fig.5.4) Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle.Fig. 4.3; 4.4; 4.5
ATTENZIONE! Il seggiolino non si può utilizzare rivolto in direzione del senso di marcia prima che il peso del bambino non superi 13 kg.!

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO
“Gruppo I” /da 9 a 18kg./ CON LA CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!
Passo 1. Mettete il seggiolino auto sul posto del veicolo, faccia alla strada ed assicuratevi che il dorso del seggiolino auto è fermamente appoggiato contro lo schienale del posto del veicolo. (Fotografia 6) Mettete la cintura diagonale attraverso la guida di spalla nel poggiatesta. (Fotografia 6.1)
Passo 2. Passate le cinghie per le spalle e le cinghie addominali nel seggiolino auto, come indicato sulla fotografia 6.2. Assicuratevi che entrambe le parti della cintura del veicolo sono sotto la cintura di sicurezza del seggiolino auto!
Passo 3. Fissate la cintura per le spalle e la cintura addominale nella fibbia dell'auto, dovete sentire uno click, poi tiratele per afferrare il seggiolino auto. (figura 6.3)
Passo 4. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle. Fig. 4.3; 4.4; 4.5.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO
“Gruppo II; III „ /da 15 a 36 kg./ CON LA CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI

Grazie di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti di fissazione dell'automobile per garantire la sicurezza del bambino e fissare il seggiolino auto senza schienale, come rialzi.
Passo 1. Per il Gruppo II; III da 15 a 36kg. Ritirate le cinture di sicurezza liberando le cinghie superiori degli uncini sul dorso e ritiratele dalle aperture dello schienale. (Fig 7a)
Passo 2. Ritirate i pezzi di metallo del fondo del seggiolino auto. (Fig.7 b;c)
Passo 3 Sostenete sul bottone al centro del seggiolino auto e tirate la cinghia di messa a punto sotto la sede.
Passo 4. Mettere il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione di marcia in posizione ritta. (Fig 7.1)
Passo 5. Mettere il bambino nel seggiolino. Posizionare la tracolla attraverso il gancio sopra la spalla del bambino, invece la parte inferiore della cintura sopra il seggiolino e sopra il grembo del bambino. Infilare la cintura nel foro inferiore del sedile del seggiolino e bloccare la cintura nella fibbia del sedile dell'auto fino al sentire di un “click”. (Fig. 7.2) Controllare se la fibbia della cintura sia bloccata tirando la cintura. (Fig. 7.3)
Passo 6. Assicuratevi che la cinghia è correttamente posizionnata in tutte le aperture, non è torta e non ostruisce il bambino.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

SANTORINI ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ / Κάθισμα αυτοκινήτου

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Αυτό είναι „παγκόσμια" συσκευή ασφαλείας για τα παιδιά. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο №44, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι για όλα τα καθίσματα αυτοκινήτων.
2. Η τοποθέτηση είναι σωστή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος ότι στο όχημα μπορούν να τοποθετηθούν "παγκόσμια" συστήματα ασφαλείας για παιδιά αυτής της συγκεκριμένης ηλικίας.
3. Αυτό το συστήματα ασφαλείας για παιδιά έχει χαρακτηριστεί ως "παγκόσμιο" υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενους σχεδιασμούς, στους οποίους δεν υπάρχει αυτή η παρατήρηση.
4. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας για παιδιά ή τον πωλητή.

Το κάθισμα είναι κατάλληλο μόνο για οχήματα εφοδιασμένα με ζώνες 3 σημείων ή αναδιπλούμενες ζώνες ασφαλείας 3 σημείων. Τέτοιες που έχουν εγκριθεί από UN / ECER № 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!
Να μην χρησιμοποιείται σε επιβατικά καθίσματα, τα οποία είναι εξοπλισμένα με αερόσακους! Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός μπορεί να συμβεί.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εφοδιασμένα με αναδιπλούμενη συσκευή 3 σημείων της ζώνης ασφαλείας, η οποία έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό №16 της ΟΕΕ των ΗΕ ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Τα σκληρά εξαρτήματα ή τα πλαστικά μέρη του συστήματος ασφαλείας για παιδιά πρέπει να τοποθετούνται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος να μην πιάνονται από τα κινητά καθίσματα ή τις πόρτες του οχήματος.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Όλες οι ζώνες οι οποίες στερεώνουν το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι σφιγγμένες, ενώ οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί να έχουν ρυθμιστεί προς το σώμα του και να μην είναι στριμμένες.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί εάν έχει υποστεί μεγάλη επιφόρτωση σε ατύχημα.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της ζώνης υπογαστρίου χαμηλά έτσι ώστε η πύελος να είναι δεμένη καλά !
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Είναι επικίνδυνο να γίνονται αλλαγές ή να συμπληρώνεται το σύστημα ασφαλείας χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στην συσκευή ασφαλείας!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Οποιαδήποτε αποσκευή ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να είναι σωστά στερεωμένα!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Το σύστημα ασφαλείας για παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς κάλυμμα!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο, μόνο με αυτό που συνιστάται από τον κατασκευαστή επειδή αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφαλείας των παιδιών!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε καθίσματα επιβατών με συστημα ζωνών ασφαλείας 3-σημείων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία για την προσάρτησης της ζώνης, εκτός από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης του αυτοκινήτου δεν βρίσκεται μέσα ή μπροστά από συγκεκριμένο σύστημα ασφαλείας.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Η καρέκλα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυρισμένη μπροστά, πριν το βάρος του παιδιού υπερβεί 13 κιλά !
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Τα γυρισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφάλειας των παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σημεία καθίσματος προστατευμένα από αερόσακο.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Το εσωτερικό του αυτοκινήτου μπορεί να ζεσταθεί υπερβολικά, όταν εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Για το λόγο αυτό συστήνεται η παιδική καρέκλα να καλύπτεται όταν δεν χρησιμοποιείται. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η θέρμανση της επένδυσης και των στοιχείων και ειδικά αυτών που στηρίχθηκαν στην παιδική καρέκλα, καθώς επίσης αποφεύγονται εγκαύματα του παιδιού!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα αυτοκινήτου στο σπίτι. Η ίδια καρέκλα δεν σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στο μεταφορικό μέσο!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Πριν ρυθμίσετε κάποιο κινητό μέρος ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να **βγάλετε το παιδί σας από την παιδική καρέκλα.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Κατά περιόδους πρέπει να ελέγχετε τις ζώνες για ενδεχόμενη φθορά, όπως προσέξετε ιδιαιτέρως τα σημεία στήριξης, τις ασφάλειες και τα ρυθμιζόμενα εξαρτήματα.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Μην αφήνετε την πόρπη μερικώς κλειστή, θα πρέπει να είναι κλειδωμένη όταν όλα τα μέρη είναι δεσμευμένα. Θα πρέπει να είστε σε θέση αμέσως να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. **Το παιδί σας πρέπει να διδάσκεται ποτέ να παίζει με την πόρπη.**
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Για λόγους ασφαλείας, το προστατευτικό παιδικό κάθισμα πρέπει να συναρμολογηθεί (σταθεροποιηθεί, στηριχθεί) στο αυτοκίνητο έστω και να μην τοποθετείτε το παιδί στο κάθισμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ **ECE R44/04**

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικό.
2. Η ταπετσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζεται στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπετσαρία να στεγνώση φυσικά.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να είνα εγκαταστημένο **ΜΟΝΟ** με την βοήθεια των ζωνών 3 σημείων!!! στην κατεύθυνση κίνησης του αυτοκινήτου ή αντίστροφα!

(?1) Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα χωρίς **ενεργό ΑΕΡΟΣΑΚΟ!**
(?2) Δυνατότητα για εγκατάσταση **ΜΟΝΟ σε καθίσματα με ζωνες 3 σημείων !**
ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!

Χαρακτηριστικά
Φωτογραφία Α
1. Ανοίγματα για τις ζώνες
2. Γάντζος - οδηγός της ζώνης
3. Επένδυση
4. Σώμα
5. Άνοιγμα για τον οδηγό της ζώνης
6. Βάση
7. Πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών (κάτω από την επένδυση)
8.Οδηγός για την ζώνη
9. Λαβή ρύθμισης της κλίσης του καθίσματος
10. Λουρί ρύθμισης του μήκους των ζωνών
11. Εξάρτημα απαλότητας του κουμπώματος
12. Ζώνες
13. Εξάρτημα απαλότητας των ζωνών των ώμων
14. Στήριγμα κεφαλιού
15. Κούμπωμα
16. Εξαρτήματα απαλότητας για το μωρό
17. Οδηγός για την ζώνη των ώμων
18. Λαβή για ρύθμιση του στηρίγματος κεφαλιού
19. Σφιγκτήρας για τις ζώνες των ώμων

1. Ρύθμιση της κλίσης του καθίσματος
Το παιδικό κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις. (Φωτογραφία 1). Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης στο πρόσθιο μέρος κάτω από το κάθισμα και στη συνέχεια πατήστε ή τραβήξτε το κάθισμα μπροστά ή πίσω. Αφήστε το χερούλι στην επιθυμητή θέση και πατήστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε «κλικ». Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε.

2. Ρύθμιση του ύψους του προσκέφαλου
Το ύψος του προσκέφαλου μπορεί να ρυθμιστεί σε 9 θέσεις. Τραβήξτε τον δακτύλιο ρύθμισης, για να ρυθμίσετε το προσκέφαλο προς τα επάνω και προς τα κάτω και κρατήστε στην σωστή θέση. Φωτογραφία 2 Απελευθερώστε τον δακτύλιο ρύθμισης και βεβαιωθείτε, ότι το προσκέφαλο κουμπώθηκε. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε, ότι το προσκέφαλο ρυθμίστηκε σωστά.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Για ομάδες 0+ και ομάδα 1, πριν ρυθμίσετε το προσκέφαλο στην σωστή θέση, πρέπει να βγάλετε τους ιμάντες από την πλάτη του παιδικού καθίσματος και στην συνέχεια να ρυθμίσετε το ύψος του προσκέφαλου. Παρακαλούμε βλέπετε το σημείο 3 παρακάτω.

3. Ρύθμιση του ύψους των ζωνών
3.1. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας, όπως πατήσετε το πλήκτρο για ξεκούμπωμα και τραβήξετε τις ζώνες των ώμων όσο είναι δυνατόν. (Εικόνα 3.1) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών.
3.2. Βγάλτε τις ζώνες από τα άγκιστρα πίσω από την πλάτη του καθίσματος. Εικόνα 3.2
3.3. Τραβήξτε τις ζώνες από τα ανοίγματα της πλάτης του καθίσματος.
3.4. Ρυθμίστε του ύψους του προσκέφαλου. Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα της πλάτης του καθίσματος. Εικόνα 3.3. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι τοποθετημένες στο ίδιο επίπεδο και δεν είναι συνεστραμμένες.
3.5. Βάλτε τις ζώνες στο κεντρικό μεταλικό σγιγκτήρα πίσω από την πλάτη του καθίσματος. Τραβήξτε τα μαλακτικά για να βεβαιωθείτε ότι είναι γερά συνδεδεμένα.
3.6. Επιλέξτε το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Εικόνα 3.4 Η θέση των ζωνών θα πρέπει να είναι στο ίδιο ύψος ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. Μην χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας αν τα ανοίγματα των ζωνών είναι κάτω από τους ώμους του παιδιού ή το παιδί είναι πάνω από 18 κιλά. Σε αυτήν την περίπτωση χρησιμοποιείστε τη ζώνη του αυτοκινήτου.

4. Κούμπωμα της ζώνης
4.1. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας, όπως πατήσετε το πλήκτρο για ξεκούμπωμα και τραβήξετε τις ζώνες των ώμων όσο είναι δυνατόν. (Εικόνα 3.1) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών.
4.2. Ανοίξτε το κούμπωμα και στην συνέχεια τοποθετήστε τις ζώνες πλάγια στους οδηγούς. Εικόνα 4.1, 4.2. Βάλτε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου.
4.3. Συνδέστε τα στοιχεία στην άκρη της ζώνης και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 4.3;4.4
4.4. Τραβήξτε το λουρί στη μέση του καθίσματος για να σφίξετε τις ζώνες των ώμων. Εικόνα 4.5

5. Αφαίρεση της ταπετσαρίας
5.1. Αφαιρέστε όλες τις ζώνες όπως φαίνεται στο Εικόνα 3.2; 7.
5.2. Ξεκουμπώστε τα δύο κουμπιά στο κάτω μέρος της πλάτης. Φωτογραφία 9.3.
5.3. Τοποθετήστε το προσκέφαλο σε κάτω θέση και αφαιρέστε την επένδυση της πλάτης, όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 8.2

Για την προστασία όλων των επιβατών στο αυτοκίνητο: Σε περίπτωση ακινητοποίησης λόγω δυσλειτουργίας ή ατυχήματος, τα πρόσωπα ή τα αντικείμενα τα οποία δεν ασφαλίστηκαν μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στους υπόλοιπους επιβάτες. Παρακαλούμε πάντα να ελέγχετε, ότι:
- Οι πλάτες των καθισμάτων του αυτοκινήτου στερεώθηκαν (δηλαδή, ότι η πτυσσόμενη πλάτη του πίσω καθίσματος στερεώθηκε); - Όλα τα βαριά αντικείμενα και αιχμηρές γωνίες στο μεταφορικό μέσο (π.χ. πάνω στον φλοιό του οπίσθιου κρύσταλλου) ασφαλίστηκαν και σταθεροποιήθηκαν. - Όλα τα πρόσωπα στο μεταφορικό μέσω έχουν κουμπωμένες ζώνες ασφαλείας. - Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας είναι πάντα ασφαλισμένο και στερεωμένο όταν το ίδιο κάθισμα βρίσκεται στο μεταφορικό όχημα, έστω και χωρίς να μεταφέρεται κάποιο παιδί.
Για την προστασία του αυτοκινήτου σας:
Μερικές επενδύσεις του καθίσματος του αυτοκινήτου είναι κατασκευασμένες από ευαίσθητα υλικά (π.χ. βελούδο, δέρμα κ.α.) και μπορούν να εμφανιστούν ίχνη φθοράς, σε περίπτωση που η καρέκλα χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί μέσω τοποθέτησης κουβέρτας ή πετσέτας κάτω από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «ομάδα 0+» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 13 κιλά/

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !
Βήμα 1. Για την Ομάδα 0 + η καρέκλα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. (Φωτογραφί 5.1) Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης και τοποθετήστε την καρέκλα στην στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. Εικόνα 1 Αυτή είναι η πιο ασφαλής θέση για το παιδί σας έτσι ώστε συνιστούμε να την χρησιμοποιείτε όσο είναι δυνατόν για μακρύτερο χρονικό διάστημα.
Βήμα 2. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου, όπως η καρέκλα πρέπει να είναι γυρισμένη σε κατεύθυνση αντίστροφα της κίνησης. Σε περίπτωση που το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

Βήμα 3. Περάστε την ζώνη για τους μηρούς κάτω από την βάση της καρέκλας από τα δύο ανοίγματα (Φωτογραφία A, θέση 8) και κουμπώστε την ζώνη στο κλιπς του καθίσματος του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. Ελέγξτε εάν το κλιπς της ζώνης κουμπώθηκε τραβώντας την ζώνη. 5.3;5.4.
Βήμα 4. Περάστε το πάνω διαγώνιο μέρος της ζώνης από τους δύο κόκκινος οδηγούς πίσω από την πίσω πλευρά της πλάτης και τραβήξτε για να σφίξετε την ζώνη. Εικόνα 5.3 .
Βήμα 5. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τεντώθηκε και δεν τυλίχθηκε.
Βήμα 6. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Εικόνα 5.4. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε. Εικόνα 4.3; 4.4; 4.5
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! Η καρέκλα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυρισμένη μπροστά, πριν το βάρος του παιδιού υπερβεί 13 κιλά !

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «Ομάδα I» /από 9 έως 18 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !
Βήμα 1. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου με το μέτωπο μπροστά και βεβαιωθείτε, ότι το πίσω μέρος του παιδικού καθίσματος σταθεροποιήθηκε σταθερά στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου.(Φωτογραφία 6) Περάστε την ζώνη ώμων από τον οδηγό ώμων του προσκέφαλου. (Φωτογραφία 6.1)
Βήμα 2. Περάστε την ζώνη ώμων και την ζώνη μέσης από το κάθισμα του παιδιού, όπως απεικονίζεται στην Φωτογραφία 6.2. Βεβαιωθείτε, ότι και τα δύο μέρη της ζώνης του αυτοκινήτου είναι κάτω από την ζώνη του παιδικού καθίσματος.
Βήμα 3. Κλείστε την ζώνη ώμων και την ζώνη μέσης στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε «κλικ» και στην συνέχεια τραβήξτε την για να σφίξετε το παιδικό κάθισμα. (Φωτογραφία 6.3)
Βήμα 4. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. (Φωτογραφία 6.4)Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε. Εικόνα 4.3; 4.4; 4.5; 7.4
ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη δεν είναι τυλιγμένη και ότι στηρίχθηκε σταθερά για το σώμα της καρέκλας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ "Ομάδα II; III" /από 15 έως 36 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας 3 σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού και να στερεώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.
Βήμα 1. Για την ομάδα II;III` από 15 έως 36 κιλά.Αφαιρέστε τις ζώνες του παιδικού καθίσματος αφού ελευθερώσετε τις ζώνες ώμου από τα άγκιστρα της πλάτης και τραβήξτε τις οπές της πλάτης του καθίσματος. (Σχ.7a)
Βήμα 2. Αφαιρέστε τις μεταλλικές πλατίνες των ζωνών από το κάτω μέρος του παιδικού καθίσματος. (Σχ.7 b;c)
Βήμα 3.Πατήστε το κουμπί στη μέση του καθίσματος και τραβήξτε το ρυθμιζόμενο λουρί κάτω από κάθισμα του
Βήμα4.Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του οχήματος όπως πρέπει να είναι γυρισμένη στην κατεύθυνση της κίνησης σε όρθια θέση. (Σχ.7.1)
Βήμα 5. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Τοποθετήστε τη ζώνη ώμου κατά μήκος του αγκίστρου πάνω από τον ώμο του παιδιού, ενώ την ζώνη για τους μηρούς πάνω από την καρέκλα και τους μηρούς του παιδιού. Περάστε την ζώνη από το κάτω άνοιγμα της βάσης της καρέκλας και κουμπώστε την ζώνη στο κλιπς του καθίσματος του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 7.2 Ελέγξτε εάν το κλιπς της ζώνης κουμπώθηκε τραβώντας την ζώνη. παιδικού καθίσματος.Εικόνα 7.3
Βήμα 6. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σωστά τοποθετημένη μέσα από όλους τους οδηγούς, δεν έχει συστραφεί και δεν εμποδίζει το παιδί.

(MK) ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

SANTORINI Детско седиште / Упатствата за употреба

ИНФОРМАЦИИ

1. Тоа е "универзален" сигурносниот уред за деца. Тоа е одобрен во согласност со Правило №44, за општа употреба во возила и е погоден за повеќето, но не за сите седишта во автомобили.

2. Ставањето е правилно, ако производителот на возилото пријавил во Прирачникот за користење на возилото, дека во возилото може да се ставаат "универзални" сигурносни уреди за деца од оваа возрасна група.

3. Овој сигурносниот уред за деца е класифицирана како "универзален" при построги услови во споредба со применетите во претходните конструкции, на кои нема оваа забелешка.

4. Ако имате сомнежи, разговарајте со производителот на сигурносниот уред за деца или со продавачот.

Седиштето е погодно само за возила опремени со статични 3-точка или со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка. Одобрени од UN/ECER № 16 или други еквивалентни стандарди.

КРАЈНО ОПАСНО!
Не ставајте детско седиште свртено наназад на предното седиште со воздушно перниче. Може да настане смрт или сериозна повреда.

Важни безбедносни инструкции!

ВНИМАНИЕ! Соодветни само ако одобрените возила се опремени со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка, одобрени во согласност со Правило №16 на ИКЕ при ОН или други еквивалентни стандарди.

ВНИМАНИЕ! Цврстите елементи или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се сместат и монтираат така што при секојдневното користење на возилото да не се зафат од подвижните седишта или вратите на возилото.

ВНИМАНИЕ! Сите ремени кои прицврстуваат столче треба да се стегнати, а ремените корито задржат детето да се регулирани кон неговото тело и да не се извртени.

ВНИМАНИЕ! Уредот треба да се замени, ако е било подложено на значително оптоварување при несреќа.

ВНИМАНИЕ! Да се обезбеди дека појас за над бедрото е поставен ниско, и карлицата да е стегнато поврзана!

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се прават измени или да се дополнува сигурносниот уред без одобрение на надлежниот орган!

ВНИМАНИЕ! Следете ги упатствата за монтирање. Непридржувањето кон нив може да доведе до повреда на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставајте детето без надзор во сигурносниот уред!

ВНИМАНИЕ! Секаков багаж или други предмети кои можат да предизвикаат повреда во случај на судир треба да се соодветно прицврстени!

ВНИМАНИЕ! Сигурносниот уред за деца не треба да се користи без футрола!

ВНИМАНИЕ! Торбичка за грб не смее да се заменува со друг освен со препорачани од производителот, бидејќи претставува интегрален дел од системот за обезбедување на деца!

ВНИМАНИЕ! Седиштето може да биде монтирано само во патнички седишта со 3-точов систем со ремените. Не користете други точки за прицврстување на ременот, освен оние опишани во упатството и означени на сигурносниот систем. Осигурете се дека токи на автомобилскиот појас не се сместени во или пред одреден појас на сигурносниот систем.

ВНИМАНИЕ! Столче не може да се користи свртено напред пред тежината на детето да е надвишило13 кг!

ВНИМАНИЕ! Системите за обезбедување на деца свртени наназад системи не треба да се користат на места за седење заштитени од воздушно перниче.

ВНИМАНИЕ! Внатрешноста на автомобилот може да биде многу жешка, кога е изложена на директна сончева светлина. Затоа, препорачливо е детското столче да се покрива, кота не се користи. Тоа спречува загревање на тапацирот и компонентите, и особено оние прицврстени на детското столче, како и изгорувањето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не користете столче за колата во домот. Тоа не е дизајнирано за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!

ВНИМАНИЕ! Пред да ја наместите некој подвижен дел или дел за регулација на детското седиште, треба да извадите вашето дете од детското столче!

ВНИМАНИЕ! Повремено проверувајте ремените за абење, како обрнете посебно внимание на точките на котвите, на заштитите и додатоци за регулација.
ВНИМАНИЕ! Не оставајте токи делумно затворена, таа треба да биде заклучена кога сите делови се ангажирани. Веднаш треба да можете да извадите детето од седиштето во случај на итна ситуација.
Вашето дете мора да се научи никогаш да не си игра со бравата.
ВНИМАНИЕ! Поради безбедносни причини, сигурносниот детско седиште треба да е монтиран (фиксна; прицврстена) во автомобилот дури и ако не поставувате детето во седиштето.

ECE R44/04

УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ
1. Столче може да се чисти со млака вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.

ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

Вашата детско седиште може да биде поставено **САМО** во насока на движење на возилото или обратно со помош на ремени со систем со 3-точки!!!

(?1) Можност за инсталирање **САМО** на седишта без активен **AIRBAG!**
(?2) Можност за инсталирање **САМО** на седишта со ремени **со систем со 3-точки!**
НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ СО 2-точков системот!

Карактеристики
Слика А
1. Отвори за ремените
2. Кука водич на ременот
3. Тапацира
4. Куќиште
5. Отвор за водач на ременот
6. Основа
7. Копче за регулација на ремените (под тапацирот)
8. Водилка на ременот
9. Рачка за регулирање на навалувањето на седиштата
10. Каиш за регулирање должината на ремените
11. Омекнувач на токи
12. Ремени
13. Омекнувач за рамените ремени
14. Потпирач за глава
15. Токи
16. Омекнувач за бебето
17. Водилка за рамениот појас
18. Рачка за регулирање на потпирачот за глава
19. Стега за рамените ремени

1. Местење на навалувањето на седиштето
Детското седиште може да биде регулирано во 3 позиции. (Слика 1) Повлечете ручка за позиционирање во предниот дел под седиштето, а потоа притиснете или повлечете го седиштето нанапред или наназад. Отпуштете ја рачката во саканата положба и притиснете надолу додека не слушнете "клик". Осигурете се дека седиштето е прицврстено.

2. Наместете ја височината на потпирачот за глава
Висината на потпирачот за глава може да се прилагоди на 9 позиции. Повлечете дотерување прстен за да ја прилагодите потпирачот за глава нагоре и надолу и држете го во правилна позиција. Слика 2 Ослободете го прстенот за прилагодување и проверете дали потпирачот за глава е заклучен. Важно е да бидете сигурни дека потпирачот за глава е правилно прилагоден.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! За групи 0+ и група 1, пред да ја прилагодите потпирачот за глава во правилната положба, треба да извадите ременот од наслонот на детското седиште и потоа да се прилагоди на висината на потпирачот за глава. Ве молиме погледнете го делот 3 подолу.

3.Поставување на висината на ремените

3.1. Ослободете ремените со притискање на копчето за ослободување и повлечете ремените ремени до колку што е можно. (Сл. 3.1) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремените

3.2. Извадете ремените од куките зад грбот на столче. Слика 3.2

3.3. Извадете ремените од отворите на наслонот.

3.4. Наместете ја височината на потпирачот за глава . Поставете повторно ремените во саканите отвори на наслонот. Осигурете се дека ремените се ставени на едно ниво и не се извртени.

3.5. Вметнете ремените во централниот метален држач зад грбот. Слика 3.3 Повлечете омекнувани за да се уверите дека се прицврстени.

3.6. Изберете висината на ремените спрема висината на детето. (Слика 3.4)Позицијата на ремените треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето. Не користете ремените на столче ако отворите за ремените се под рамениците на детето или тоа е повеќе од 18 кг. Во овој случај користете ременот на возилото.

4. Закопчување на ременот

4.1. Ослободете ремените со притискање на копчето за ослободување и повлечете ремените ремени до колку што е можно. (Сл. 3.1) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремените

4.2. Отворете токи и потоа ставете ремените настрана во шините Сл. 4.1; 4.2 Ставете детето во столче.

4.3. Спојте два елементи на крајот на ременот и ставете ги во централната тока додека се не чуе "клик". Сл. 4.3;4.4

4.4. Повлечете врвка по средината на седиштето за да затегнете ремени за рамото. Сл. 4.5

5. Отстрани тапацирот

5.1. Отстранете ги сите ремени како што е прикажано на Сл. 3.2

5.2. Откријте ги двете копчиња на дното на задниот дел. Слика. 9.3

5.3. Ставете го потпирачот за глава во долна положба и извадете тапацирот на седиштата и потпирачите како што е прикажано на слика 8.2

За заштита на сите патници во возилото: Во случај на принудно запирање или инцидент, не осигурените лица или предмети може да предизвикаат штета на останатите патници. Ве молиме секогаш проверувајте дека: - Потпирачите за грб на автомобилот се заклучени. (Односно дека е заклучен потпирачот за грб што се склопува); - Сите тешки или предмети со остри рабови во возилото (на пример врз кората на задното стакло) се обезбедени и фиксни. - Сите лица во возилото се со прицврстени безбедносни ремени. - Сигурносното детско седиште е секогаш обезбедено и фиксно кога таа е во возилото, дури и без да се транспортира дете.

За заштита на вашиот автомобил:

Некои тапацири на автомобилското седиште се чувствителни материјали (на пример велур, кожа и др.) и може да се појават траги од абење, кога се користи столче. Ова може да се избегне со ставање на ќебе или крпа под детското сигурносното седиште.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО
"Група 0+" / за новороденче и со тежина до 13 кг. /

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степени, за да го закачите столче за автомобил!

Чекор 1. За Група 0+ Столче може да се користи само во навалена положба. (Слика 5.1) Повлечете рачката за позиционирање и ставете столче во навалена положба. (Слика 1)**Ова е безбедна позиција за вашето дете, така што е препорачливо да го користите можно најдолго.**

Чекор 2. Ставете столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во **спротивна** насока на движењето! Ако автомобилот има воздушно перниче на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 3. Протнете го ременот за скутот под основата на столче во двата отвори (Слика А ,8) и заглавете ременот во токи на автомобилската седиште додека не слушнете "клик". Проверете дали токи на ременот е заклучена со повлекување на ременот. Сл. 5.2

Чекор 4. Протнете горниот дијагонална дел на ременот во двата водача зад грбот на потпирачот и повлечете за да затегнете ременот. Сл. 5.2 ; 5.3

Чекор 5. Осигурајте се дека ременот е рипсен и не е превртен .

Чекор 6. Ставете детето во столче. Сл. 5.4.Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлечете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете. Сл. 4.3;4.4;4.5

ВНИМАНИЕ! Столче не може да се користи свртено напред пред тежината на детето да е надвишило13 кг!

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ
Група I" /од 9 до 18кг./ СО РЕМЕН СО 3-СТЕПЕНИ

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степени, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче за автомобил!
Чекор 1. Ставете детското седиште на седиштето на возилото со лице напред и бидете сигурни дека задниот дел на детското седиште е цврсто притисната кон потпирачот на автомобилската седиште.(Слика 6) Поставете го ременчето за рамо преку рамото во потпирачот за глава. (Слика 6.1)
Чекор 2. Помине рамената и стомакот појас во седиштето на детето, како што е прикажано на Слика 6.2. Осигурајте се дека двата дела на ременот на возилото се под ремен на столчето за деца!
Чекор 3. Заглавете рамената и стомакот појас во токи на автомобилот, додека не слушнете "клик" и потоа повлечете го, за да ги заостри детското седиште. (Слика 6.3)
Чекор 4. Ставете детето во столче. (Слика 6.4) Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлечете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете. Сл. 4.3; 4.4; 4.5;
ВНИМАНИЕ:Молиме Ве, осигурајте се дека ременот не е извртен и е цврсто фанат за куќиштето на столчето.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ
"Група II; III " /од 15 до 36 кг./ СО РЕМЕН СО 3-СТЕПЕНИ

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-точки, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче.
Чекор 1. За Група II; III од 15 до 36кг.1. Отстранете ремените на столче како ослободите рамените ремени од куките на грбот и ги повлечете од отворите на наслонот. (Сл. 7 а)
Чекор 2. Извадете ги металните плочи на ремените од дното на столче. (Сл.7 b;c)
Чекор 3. Притиснете го копчето на средината на седиштето и извлечете врвка за регулирање под седиштето на столче.
Чекор 4.Стави столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во насока на движењето во исправена позиција.(Сл.7.1)
Чекор 5.Вметнете детето во столче. Позиционирајте рамената ремен преку кука над рамото на детето а ременот за скутот над столче и скутот на детето. Протнете ременот во долниот отвор на седиштето на столче и заглавете ременот во токата на автомобилското седиште додека не слушнете "клик" . (Сл.7.2) Проверете дали токи на ременот е заклучена со повлекување на ременот.(Сл.7.3)
Чекор 6. Осигурујте се дека ременот е правилно поставен во сите водачи и не е завртен и не пречи на детето.

RU ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

EAC

SANTORINI

Автокресло / Инструкция по експлуатации

ИНФОРМАЦИЯ

1. Это «универсальное» предохранительное устройство для детей. Оно утверждено в соответствии с Правилом №44 для общего пользования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех сидений легковых автомобилей.

2. Его установка разрешена, если изготовитель транспортного средства заявил в Руководстве по эксплуатации транспортного средства, что в транспортном средстве можно устанавливать «универсальные» предохранительные устройства для детей этой возрастной группы.

3. Данное «универсальное» предохранительное устройство для детей классифицировано как «универсальное» при более строгих условиях по сравнению с применимыми в предыдущих инструкциях, в которых данное примечание отсутствует.

4. Если у Вас возникли сомнения, проконсультируйтесь с изготовителем предохранительного устройства для детей или с продавцом.

Сиденье подходит только для транспортных средств, оснащенных 3-точечными статическими или 3-точечными инерционными ремнями безопасности. Утвержденные UN/ECER № 16 или иными эквивалентными стандартами.

КРАЙНЕ ОПАСНО!
НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДЕТСКИЙ АВТОСТОЛ, обращенный назад, на переднее сиденье автомобиля, перед которым есть воздушная подушка! ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ!

Важные инструкции по безопасности!

ВНИМАНИЕ! Подходит только если одобренные транспортные средства оснащены 3-точечным устройством сматывания ремня безопасности, утвержденного в соответствии с Правилом №16 ЭКЕ ООН или иными эквивалентными стандартами.

ВНИМАНИЕ! Твердые элементы или пластиковое детали предохранительного устройства для детей необходимо размещать и устанавливать так, чтобы они при ежедневном использовании транспортного средства не прижимались подвижными сиденьями или дверями транспортного средства.

ВНИМАНИЕ! Все ремни, крепящие автокресло, должны быть затянуты, а ремни, удерживающие ребенка, отрегулированы относительно его тела и не перекручены.

ВНИМАНИЕ! Устройство необходимо заменить, если оно было подвергнуто значительной нагрузке при происшествии.

ВНИМАНИЕ! Необходимо обеспечить низкое прилегание набедренного ремня так, чтобы таз был притянут!

ВНИМАНИЕ! Опасно изменять или дополнять предохранительное устройство без одобрения компетентного органа!

ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!

ВНИМАНИЕ! Не оставлять ребенка без присмотра в предохранительном устройстве!

ВНИМАНИЕ! Любой багаж или другие предметы, которые могут причинить травму при столкновении, должны быть закреплены подходящим способом!

ВНИМАНИЕ! Предохранительное устройство для детей не использовать без чехла!

ВНИМАНИЕ! Чехол на сиденье не заменять другим кроме рекомендованного изготовителем, так как он является неотъемлемой частью системы детской защиты!

ВНИМАНИЕ! Сиденье можно устанавливать только на пассажирских сиденьях, оснащенных 3-точечной системой ремней. Не использовать другие точки крепления ремня кроме тех, которые описаны в инструкции и обозначены в системе предохранения. Убедитесь, что пряжка автомобильного ремня не расположена в или перед каким-либо ремнем системы предохранения.

ВНИМАНИЕ! Автокресло нельзя использовать повернутым вперед, пока вес ребенка не превысит 13 кг!

ВНИМАНИЕ! Повернутые назад системы удержания детей нельзя использовать на сиденьях, оборудованных подушкой безопасности.

ВНИМАНИЕ! Салон автомобиля может очень сильно нагреться, если он находится под прямыми солнечными лучами. Рекомендуется детское автокресло накрывать, если оно не используется. Это предотвращает нагревание обивки и компонентов, особенно тех, которые прикреплены к детскому автокреслу, а также ожег ребенка!

ВНИМАНИЕ! Не использовать автокресло в домашних условиях. Оно не предусмотрено для использования в домашних условиях, его необходимо использовать только в транспортном средстве!

ВНИМАНИЕ! Перед тем как установить какую-либо подвижную или регулируемую часть детского сиденья, необходимо вынуть ребенка из автокресла!

ВНИМАНИЕ! Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие приспособления.
ВНИМАНИЕ! Не оставляйте пряжку частично застегнутой, она должна быть заблокирована, когда все части собраны. Вы должны иметь возможность немедленно извлечь ребенка из кресла при неотложной ситуации. **Вашему ребенку нужно научиться никогда не играть с пряжкой.**
ВНИМАНИЕ! По причине безопасности удерживающее детское кресло должно быть установлено (зафиксировано; закреплено) в салоне автомобиля, даже если Вы не усаживаете ребенка в автокресло.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ
1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.
2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.
3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

Ваше детское автокресло может быть установлено по направлению движения автомобиля или против него при помощи 3-точечных ремней!!!

?1 Возможность установки **ТОЛЬКО** сидений **БЕЗ АКТИВНОГО AIRBAG!**
?2 Возможность установки **ТОЛЬКО сидений С 3-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!**
НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!

Характеристики
Фото А
1. Прорезь для ремней
2. Крючок-направляющая ремня
3. Обивка
4. Корпус
5. Прорезь для направляющей ремня
6. Основа
7. Кнопка для регулирования ремней (под обивкой)
8. Направляющая ремня
9. Ручка регулировки наклона сиденья
10. Ремешок для регулировки длины ремней
11. Смягчающая подкладка под пряжку
12. Ремни
13. Смягчающие подкладки плечевых ремней
14. Подголовник
15. Пряжка
16. Смягчающие подкладки для ребенка
17. Направляющая плечевого ремня
18. Ручка регулировки подголовника
19. Скоба для плечевых ремней

1. Регулирование наклона сиденья
Детское автокресло может быть установлено в 3 положениях. (Фото 1) Потяните регулирующую ручку в передней части под сиденьем и после этого нажмите или вытяните сиденье вперед или назад. Отпустите ручку в желаемое положение и нажмите вниз, пока не услышите характерный щелчок. Убедитесь, что сиденье надежно заблокировано.

2. Регулировка высоты подголовника
Высота подголовника может быть отрегулирована в 9 положениях. Вытяните регулирующее кольцо для регулировки подголовника вверх и вниз, удерживайте в правильной позиции. Фото 2. Освободите регулирующее кольцо и убедитесь, что подголовник зафиксирован. Обязательно убедитесь, что подголовник правильно отрегулирован.
ВНИМАНИЕ! Для групп 0+ и группы 1 перед регулировкой подголовника в правильном положении нужно вытащить ремни из спинки детского кресла и после этого отрегулировать высоту подголовника. См. пункт 3 ниже.

3. Регулирование высоты ремней.
3.1. Освободите ремни безопасности, нажав на кнопку освобождения и вытянув плечевые ремни до упора. (Рис. 3.1) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней.
3.2. Вытяните ремни из крючков сзади автокресла. Фото 3.2
3.3. Вытяните ремни из отверстий на спинке.
3.4. Отрегулируйте высоту спинки . Установите опять ремни в желаемые отверстия на спинке. Фото 3.3 Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.
3.5. Установите ремни в центральную металлическую скобу сзади. Вытяните смягчающие подкладки и убедитесь, что они хорошо прикреплены.
3.6. Выберите высоту ремней в зависимости от роста ребенка. Фото 3.4 Ремни должны находиться на уровне или немного выше плеч ребенка. Не используйте ремни автокресла, если отверстия для ремней находятся ниже плеч ребенка или его вес более 18 кг. В этом случае используйте автомобильный ремень.

4. Пристегивание ремня
4.1. Освободите ремни безопасности, нажав на кнопку освобождения и вытянув плечевые ремни до упора. (Рис. 3.1) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней.
4.2. Расстегните пряжку и после этого вставьте ремни в направляющие сбоку. Рис. 4.1; 4.2 Посадите ребенка в автокресло.
4.3. Соедините два элемента на конце ремня и вставьте их в центральную пряжку, пока не раздастся щелчок. Рис. 4.3;4.4
4.4. Потяните за ремешок посередине сиденья, чтобы затянуть плечевые ремни. Рис. 4.5

5.Снятие обивки
5.1. Снимите все ремни, как показано на Рис. 3.2**; 7.**
5.2. Расстегните обе кнопки в нижней части спины. Фото 8.1
5.3. Установите подголовник в нижнем положении и снимите обивку сиденья и спинки, как это показано на фото 8.2.

Для защиты всех пассажиров в автомобиле: В случае аварийной остановки или происшествия, не подстрахованные лица или предметы могут причинить вред остальным пассажирам. Просьба всегда проверять, что: - Спинки сидений автомобиля заблокированы (т.е., что складная спинка заднего сиденья заблокирована); - Все тяжелые или острые предметы в транспортном средстве (например, на полке под задним стеклом) подстрахованы и фиксированы; - Все лица в транспортном средстве пристегнуты ремнями безопасности.
- Детское сиденье безопасности всегда подстраховано и фиксировано, когда оно находится в транспортном средстве, даже если ребенок не перевозится.
Для защиты Вашего автомобиля:
Некоторые виды обивки автомобильного сиденья изготовлены из чувствительных материалов (например, велюр, кожа и пр.) и могут появиться следы износа при пользовании креслом. Этого можно избежать, если поместить одеяло или кусок ткани под детское сиденье безопасности.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа 0+» /для новорожденных и весом до 13кг/

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!
Шаг 1. Для Группы 0 + Автокресло можно использовать **ТОЛЬКО** в самом наклоненном назад положении. (Фото 5.1) Вытяните регулирующую ручку и установите автокресло в самом наклоненном назад положение. (Фото 1)**Это самая безопасная позиция для вашего ребенка, поэтому рекомендуется использовать ее как можно дольше.**
Шаг 2. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть направлено против хода движения. Если в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!
Шаг 3.Пропустите поясной ремень под основание автокресла через два отверстия (Фото А ;8) и застегните ремень в пряжку автомобильного сиденья, пока не услышите щелчок. Проверьте блокировку пряжки ремня, потянув ремень.Рис. 5.3
Шаг 4. Пропустите верхнюю диагональную часть ремня через две красные направляющие сзади спинки и потяните, чтобы затянуть ремень. Рис. 5.3

Шаг 5. Убедитесь, что ремень натянут и не перекручен.Убедитесь, что автокресло стабильно прикреплено к автомобильному сиденью.
Шаг 6. Посадите ребенка в автокресло. Рис. 5,4. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть. Рис. 4,3; 4.4; 4.5.
ВНИМАНИЕ!Автокресло нельзя использовать повернутым вперед, пока вес ребенка не превысит 13 кг!

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа I» /от 9 до 18кг/ ПРИ ПОМОЩИ 3 ТОЧЕЧНЫЕ РЕМНЯ

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!
Шаг 1. Поставьте детское кресло на автомобильное сиденье лицом вперед и убедитесь, что задняя часть детского кресла крепко прижата к спинке автомобильного сиденья. (Фото 6) Вставьте плечевой ремень через направляющую на плече в подголовник. (Фото 6.1)
Шаг 2. Пропустите плечевой и поясной ремни через детское кресло, как это показано на Фото 6.2. Убедитесь, что обе части автомобильного ремня находятся под ремнем детского кресла!
Шаг 3. Застегните плечевой и поясной ремни в пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок, после этого потяните, чтобы затянуть детское кресло. (Фото 6.3)
Шаг 4. Посадите ребенка в автокресло.(Фото 6.4) Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть. Рис. 4,3; 4.4; 4.5.
ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что ремень не перекручен и хорошо прикреплен к корпусу кресла.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа II; III » /от 15 до 36 кг/ ПРИ ПОМОЩИ 3 ТОЧЕЧНЫЕ РЕМНЯ

Просьба использовать 3-точечные ремни безопасности автомобиля для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла.
Шаг 1. Для Группы II; III от 15 до 36 кг. Уберите ремни автокресла, снимая плечевые ремни с крючков сзади и вытягивая их из отверстий на спинке. (Рис. 7 a)
Шаг 2. Извлеките металлические пластины ремней со дна автокресла. (Рис.7 b;c)
Шаг 3. Нажмите на кнопку посередине сиденья и вытяните ремешок для регулирования под сиденьем автокресла.
Шаг 4. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть расположено по ходу движения и выпрямлено. (Рис. 7.1)
Шаг 5. Посадите ребенка в автокресло. Установите плечевой ремень через крюк через плечо ребенка , а поясной ремень над автокреслом и коленями ребенка. Пропустите ремень через нижнее отверстие на сиденье автокресла и застегните ремень в пряжку автомобильного сиденья, пока не услышите щелчок. (Рис. 7.2) . Проверьте блокировку пряжки ремня, потянув ремень. (Рис. 7.3)
Шаг 6.Убедитесь, что ремень правильно установлен через все направляющие элементы, не перекручен и не мешает ребенку.

SRB HR ME BIH

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

SANTORINI

Sedište automobil / Uputstvo za upotrebu

INFORMACIJE

1. To je "univerzalni" sigurnosni uređaj za decu. Odobren je u skladu sa pravilom №44, za opštu upotrebu u vozilima i pogodan je za većinu, ali ne i za sva sedišta u automobilima.
2. Postavljanje je pravilno, ako je proizvođač vozila objavio u svom Priručniku za korišćenje vozila, da se u vozilo mogu montirati "univerzalni" sigurnosni uređaji za decu iz ove starosne grupe.
3. Ovaj sigurnosni uređaj za decu je klasifikovan kao "univerzalan" pod strožijim uslovima u poređenju sa onim, pomenutim u prethodnim konstrukcijama, koji nemaju ovu primedbu.
4. Ako imate nedoumice, pitajte proizvođača uređaja bezbednosti za decu ili prodavca.

Sedište je pogodno samo za vozila opremljenim sa statičkom sistemom sa 3 stepena ili sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Odobreni su od UN/ECER № 16 ili drugih ekvivalentnih standarda.

IZUZETNO OPASNO!
Ne koristite ih preko putničkih sedišta opremljenih vazdušnim jastucima.

Važna sigurnosna uputstva!

UPOZORENJE! Prikladni samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima za povlačenje sa 3-stepena, koja su odobrena u skladu sa pravilom №16 ECE UN ili drugim ekvivalentnim standardima.
UPOZORENJE! Čvrsti delovi ili plastični elementi sigurnosnih uređaja za decu treba postaviti i montirani tako da u svakodnevnoj upotrebi vozila nisu zahvaćeni pomeranjem sedišta ili vrata vozila.
UPOZORENJE! Svi pojasevi koji fiksiraju sedište treba da budu zategnuti, a pojasevi koji pridržavaju dete trebaju biti regulisani prema njegovom telu i da nisu zavrtani.
UPOZORENJE! Uređaj bi trebalo zameniti ako je podvrgnut značajnom opterećenju prilikom nesreće.
UPOZORENJE! Kako bi se osiguralo da se je pojas postavljen iznad struka i daje oblast karlice čvrsto pritegnuta!
UPOZORENJE! Veoma je opasno praviti bilo kakve promene ili dopune sigurnosnog uređaja bez saglasnosti nadležnih organa!
UPOZORENJE! Pratite uputstva za postavljanje. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do povrede po dete!
UPOZORENJE! Ne ostavljajte dete bez nadzora u uređaju bezbednosti!
UPOZORENJE! Bilo kakav prtljag ili drugi predmeti, koji bi mogli dovesti do povrede u slučaju sudara, trebaju biti pravilno pričvršćeni!
UPOZORENJE! Sigurnosni uređaj za decu ne treba da se koristi bez futrole!
UPOZORENJE! Presvlaka za sedište se ne treba menjati nekom drugom, osim onom preporučenom od strane proizvođača, budući da je sastavni deo sistema za bezbednost dece!
UPOZORENJE! Sedište se može postavljati samo na mestu za putnike sa povlačećim sigurnosnim pojasevima sa 3-stepena. Ne koristite druge tačke vezivanja pojasa, osim onih koji su opisani u uputstvu i obeleženi na sigurnosnom sistemu. Uverite se da kopče za pojas u kolima ne nalazi u ili ispred pojasa bezbednosti ovog sistema.
UPOZORENJE! Sedište može da se koristi okrenuto unapred , pre nego što dete dostigne težinu od 13 kg.!
UPOZORENJE! Sistemi za sigurnost u kolima okrenuti unazad ne treba da se koriste na sedištima koje koriste zaštitu vazdušnih jastuka.
UPOZORENJE! Unutrašnjost automobila može postati veoma vruća, u slučajevima kada je izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Stoga se preporučuje da dečije sedište bude pokriveno kada nije u upotrebi. Na ovaj način se sprečava pregrejavanje presvlaka i komponenti, naročito onih, koje su pričvršćene za dečije sedište, kao i pregrejavanje deteta!
UPOZORENJE! Ne koristite sedište za automobil u svom domu. Ono nije namenjeno za kućnu upotrebu i treba ih koristiti samo u vozilu!
UPOZORENJE! Pre nego što podesite neki pokretni ili podesivi deo dečijeg sedišta, potrebno je da uklonite svoje dete iz dečijeg sedišta!
UPOZORENJE! Povremeno proverite sigurnosne pojaseve na habanje, tako što obratite posebnu pažnju na tačke vezivanja, zaštitne i uređaje za podešavanje.

UPOZORENJE! Iz bezbednosnih razloga, bezbednosni sistem za decu mora biti montiran (fiksiran) u vozilu čak i ako ne postavite dete na sedište.
UPOZORENJE! Ne ostavljajte kopču delimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su angažovani svi delovi. Trebate imati mogućnost da odmah uklonite dete skloni iz sedišta u slučaju hitne situacije.
Vaše dijete se mora naučiti da nikada ne igra s kopčom.

ECE R44/04

UPUTSTVO ZA PRANJE
1. Sedište automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.
2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.
3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

Vaše dečije sedište može biti postavljeno u pravcu vozila ili u suprotnom pravcu uz pomoć pojaseva sa 3-stepena!!!

?1 Mogućnost za postavljanje samo na sedištima **BEZ AKTIVNOG AIRBAG-a!**

?2 Mogućnost za postavljanje **SAMO** na sedištima sa **POJASEVIMA SA 3 STEPENA!**

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA POJASEVIMA SA 2 STEPENA!

Karakteristike
Slika A
1. Otvori za pojaseve
2. Kuka vođica za pojas
3. Presvlaka
4. Kućište
5. Otvor za pojas
6. Osnova
7. Dugme za podešavanje pojaseva (ispod presvlaka)
8. Vođica za pojas
9. Ručica za podešavanje nagiba sedišta
10. Traka za podešavanje dužine pojaseva
11. Umekšivač kopče
12. Trake
13. Umekšivač za rameni pojas
14. Naslon za glavu
15. Kopča
16. Umekšivači za bebu
17. Vođice za rameni pojas
18. Ručica za podešavanje naslona za glavu
19. Spona za ramene pojaseve

1. Podešavanje naslona sedišta
Sedište za dete se može podesiti u tri pozicije. (Slika 1) Povucite ručicu za pozicioniranje ispod prednjeg sedišta, a zatim pritisnite ili povucite sedište napred ili nazad. Pustite ručicu u željenoj poziciji i pritisnite dok ne čujete "klik". Uverite se da je sedište zaključano.

2. Podesite visinu naslona za glavu
Visina naslona za glavu može se podesiti na 9 položaja. Izvucite prsten za podešavanje kako biste podesili naslon za glavu nagore i nadole i držite ga u ispravnom položaju. Slika 2 Otpustite prsten za podešavanje i proverite da li je naslon za glavu zaključan. Važno je osigurati da se naslon za glavu pravilno podesi.
UPOZORENJE! Za grupe 0+ i grupu 1, pre nego što podesite naslon za glavu u pravilan položaj, izvucite pojas iz zadnjeg dela dečjeg sedišta, a zatim podesite naslon za glavu. Pogledajte odeljak 3 ispod.

3. Podešavanje visine pojaseva
3.1. Oslobodite sigurnosne pojaseve pritiskom na dugme za otpuštanje i povlačenjem ramenih pojaseva što je više moguće (slika 3.1). **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač!
3.2. Izvadite pojaseve iz kuka iza sedišta. Slika 3.2
3.3. Izvucite pojaseve iz otvora na naslonu.
3.4. Podesite visinu naslona za glavu**.** Postavite ponovo pojaseve u željene otvore na naslonima.
3.5. Postavite pojas u centralni metalni držač sa zadnje strane. Povucite omekšivače da bi bili sigurni da su dobro pričvršćeni.
3.6. Izaberite visinu pojasa prema visini deteta. Slika 3.4 Položaj pojaseva treba da bude u visini ili nešto iznad ramena deteta. Ne koristite pojaseve na sedištu ako otvori na pojasevima se nalaze ispod ramena deteta, ili je dete preko 18 kg. U tom slučaju, koristite pojas automobila.

4. Zakopčavanje pojaseva
4.1. Oslobodite sigurnosne pojaseve pritiskom na dugme za otpuštanje i povlačenjem ramenih pojaseva što je više moguće (slika 3.1). **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač!
4.2. Otvorite kopču i zatim stavite pojas bočno u vođice Sl. 4.1; 4.2 Postavite dete u sedište.
4.3. Spojiti dva dela na kraju pojasa i postavite ih u centralnu kopču dok ne legne na svoje mesto. (Slika 4.3;4.4)
4.4. Povucite traku po sredini sedišta za zatezanje pojaseva za ramena. Sl. 4.5

5. Uklonite presvlaka
5.1. Uklonite sve pojaseve kao što je prikazano na Sl. 7
5.2. Otvorite dva dugmeta na dnu donjeg dela. Slika.8.1
5.3. Postavite naslon za glavu u donji položaj i uklonite naslon i naslon sedišta kako je prikazano na slici 8,2

Da biste zaštitili sve putnike u automobilu: U slučaju naglog kočenja ili nezgode, neosigurana lica ili predmeti mogu prouzrokovati povrede drugim putnicima. Molimo Vas da uvek proverite da li su:
- Nasloni na sedištima zaključani. (Tj, da je zaključan savitljiv naslon na zadnjem sedištu);
- Svi teški ili oštri predmeti u vozilu (npr. na okviru zadnjeg stakla) obezbeđeni fiksirani.
- Sve osobe u vozilu imaju pričvršćene svoje pojaseve.
- Zaštitno dečije sedište je uvek osigurano i fiksirano kada se nalazi u vozilu, čak i kada se dete ne prevozi.

Da biste zaštitili svoj automobil:
Neke presvlake auto sedišta su osetljive materijale (kao što je antilopa, koža, itd) i mogu se pojaviti znaci habanja kada koristite sedište. To se može izbeći postavljanjem ćebeta ili peškira ispod dečjeg sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA
"Grupa 0+ " /za novorođenče i težine do 13 kg./

Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedište za automobil!
Korak 1. Grupa 0+ Dečije sedište za automobil može da se koristi SAMO u položaju koji je pod najvećim nagibom. (Slika 5.1) Povucite ručicu za pozicioniranje i ubacite polugu u položaju koji je pod najvećim nagibom. (Slika 1) **Ovo je najsigurnije mesto za vaše dete, tako da je preporučljivo da ga koristite što je duže moguće.**
Korak 2. Postavite sedište za automobil na sedište automobila, i ono mora biti okrenuto u pravcu kretanja. Ako vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedište za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!
Korak 3. Prouči pojas oko struka ispod osnove sedišta kroz oba otvora (Slika A 8) i zakopčajte pojas u bravi na automobilskom sedištu dok ne čujete "klik". (Slika 8) Proverite da li je kopča pojasa zaključana povlačenjem pojas. (Slika 5.3)
Korak 4. Provucite gornji dijagonalni deo pojasa kroz dve crvene vođice sa zadnje strane i povucite da bi zategnuli pojas. Sl. 5.3.
Korak 5. Proverite da li je pojas zategnut i postavljen bez uplitanja..
Korak 6. Postavite dete u sedište. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete. (Slika 4.3; 4.4; 4.5)
UPOZORENJE! Sedište može da se koristi okrenuto unapred , pre nego što dete dostigne težinu od 13 kg.!

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa I" /9 do 18 kg./ SA POJASEM

Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedište za automobil!
Korak 1. Postavite dečje sedište na sedište suvozača i proverite da li je zadnje sedište za decu čvrsto pritiskano naslonom sedišta na sedištu automobila. (Slika 6).Postavite rameni pojas preko ramena u naslon za glavu. (Slika 6.1)
Korak 2. Pređite ramena i abdominalne trake kroz dečje sedište kao što je prikazano na slici 6.2. Uverite se da su oba dela pojasa vozila ispod pojaseva za decu!
Korak 3. Pričvrstite rameni i abdominalni pojas u kopču automobila sve dok ne čujete klik, a zatim ga izvucite da zategnite dečje sedište. (Slika 6.3)
Korak 4. Postavite dete u sedište. (Slika 6.4) Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete. (Slika 4.3; 4.4; 4.5)
PAŽNJA: Uverite se da je pojas postavljen bez uplitanja i čvrsto pričvršćen za kućište sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa II; III" /od 15 do 36 kg./ SA POJASEM

Molimo koristite sigurnosni pojas sa 3-stepena za automobile, kako bi se osigurala bezbednost deteta i pričvrstila stolica za automobil.
Korak 1. Grupa II od 15 do 36 kg. Uklonite sigurnosni pojas oslobađanjem ramena pojaseve od kuke na zadnjem delu i povucite ih putem otvora na naslonu. (Slika 7a)
Korak 2. Uklonite metalne ploče pojaseva sa dna sedišta. (Sl. 7 b;c)
Korak 3. Pritisnite dugme u sredini sedišta i povucite traku za podešavanje, koja se nalazi ispod sedišta na stolici.
Korak 4. Postavite, dečije sedište na sedište automobila, ono mora biti postavljeno u pravcu kretanja u uspravnom položaju.(Sl. 7,1)
Korak 5. Postavite dete na sedištu. Postavite rameni pojas preko kuku preko ramena deteta (ali daleko od njegovog vrata) a pojas za krilo iznad sedišta i iznad krila deteta. Provući pojasa kroz donji otvor u sedištu stolice i uključe u bravu pojasa automobilskog sedišta dok ne čujete "klik". (Slika 7.2) Proverite da li je kopča pojasa zaključana povlačenjem pojas! (Sl. 7,3)
Korak 6. Uverite se da je pojas pravilno postavljen kroz sve držače, bez uplitanja i da ne ometa dete.

TR

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

SANTORINI Araba sandalyesi / Kullanim talimati

BİLGİ

1. Çocuklar için üniversal emniyetli bir cihazdır. Otomobillerin tüm koltuklara değil ama çoğuna uygun olan araçlarda genel kullanım için, 44 numaralı kural doğrultusunda onaylıdır.
2. Bu yaş grubu çocuklar için üniversal emniyetli cihazlar aracın içine konulabilir, eyer aracın kullanma kılavuzunda üretici beyan etmişse yerleşim doğrudur.
3. Çocuklar için bu emniyet cihazı, önceki bu notu olmayan cihazlarla karşılaştırıldığında sıkı şartlar altında üniversaldır.
4. Eğer şüpheleriniz olursa satıcı veya çocuklar için emniyetli yapılar üreticisine danışın.

Geri çekilir 3 noktalı emniyet kemerleri veya 3 noktalı statik donanımlı araçlar için uygun sandalyedir. Diğer eşdeğer standartlar veya 16 numaralı UN/ECER tarafından onaylıdır.

SON DERECE TEHLİKELİ!
Hava yastıkları ile donanınmış yolcu koltuklarında kullanılamaz.

Güvenlik için önemli talimatlar!

UYARI! Diğer eşdeğer standartlar veya Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonunun 16 numaralı kuralı doğrultusunda güvenlik kemerine 3 puanlı toplanılır yapı donanımlı araçlara uygundur.
UYARI! Her gün kullanımında plastik parçaları veya katı parçaları çocuklar için olan emniyet cihazının öyle yerleştirilmesi gerekir ki taşıt aracın kapılarına veya aracın hareketli sandalyelerine takılı kalmasınlar.
UYARI! Sandalyeyi tutan tüm kemerlerde sıkı olması gerekir ve çocuğunuzu tutan kemerler vücuda doğru bükülmemiş halde ayarlanması gerekir.
UYARI! Kaza olayında büyük bir yük altında kaldıysa cihazı değiştirilmesi gerekir.
UYARI! Kalçanın sıkı bir şekilde durması için kucak kemerinin düşük hizadan yerleştirilmesi gerekir.
UYARI! Yetkili makamın onayı olmadan emniyet cihazına ek ve değişiklikler yapılması tehlikelidir!
UYARI! Montaj talimatlarını kesinlikle uygulayın. Uygulanmaması çocuğunuza hasar getirebilir!
UYARI! Emniyetli yapıda çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın!
UYARI! Bir çarpışma durumunda zarara neden olacak herhangi eşya ve diğer öğelerin güvenli bir şekilde emniyete alınmalıdır!
UYARI! Çocuklar için emniyet cihazı kılıfsız kullanılmaması gerekir!
UYARI! Çocuk emniyet sisteminden ayrılmaz bir parça olan sandalye kılıfı üreticinin önerisinden başka bir kılıfla değiştirilemez!
UYARI! Sandalye sadece 3 nokta sistemli kemerler ile yolcu koltuklarına monte edilebilir. Emniyet sisteminde belirli ve talimatlarda yazılı olanlardan başka kemerin montajı için noktaları kullanmayınız. Emniyet sistemi kemerinin ilgili otomobil kemerin tokasının önünde veya içinde yerleşmediğinden emin olun.
UYARI! Çocuğunuzun kilosu 13kg geçmeden önce ön tarafa yönelik olarak koltuk kullanılamaz!
UYARI! Hava yastığından korunan herhangi oturma yerlerine çocuk koruma arkaya dönük emniyet sistemini kullanılmaması gerekir.
UYARI! Direk güneş ışığına maruz kaldığında arabanın içi aşırı derecede sıcak olabilir. Bu yüzden kullanılmadığı taktirde çocuk koltuğunun örtülmesi tavsiye edilir. Çocuğunuzun yanmasına, özelikle çocuk koltuğuna bağlı olan bileşenlerin ve döşemenin ısınmasını engeller!
UYARI! Evinizde araba koltuğunu kullanmayın. Sadece arabanın içinde kullanılması gerekir ve ev içinde kullanmaya yönelik değildir!
UYARI! Çocuk koltuğundan koltuğun herhangi bir hareketli veya yerleştire bilinen kısmını ayarlamadan önce çocuğunuzu çıkarın!
UYARI! Ayarlanan ekleri ve korumalarının montaj noktalarına özelikle UYARI ederek aşınma kemerlerini periyodik kontrol ediniz.
UYARI! Emniyet nedenlerinden ötürü, çocuğu koltuğa koymasanız bile, çocuk koltuğu aracın içine takılmalıdır (sabitlenir).
UYARI! Tokayı yarı kapalı şekilde bırakmayın, tüm parçalar takılı olduklarında tokayı kilitlemeniz gerekiyor. Acil durum meydana geldiğinde çocuğunuzu hemen koltuktan çıkarabilmeniz gerekiyor.

ECE R44/04

YIKAMA TALİMATLARI

1. Sabun ve ılık su ile araba sandalyesi temizlenebilir. Tiner veya aşındırıcılar, agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
2. Maksimum 30° C derecede döşemeyi elinizde yıkayın. Kurutucuya koymayın. Doğal bir şekilde döşemeyi kuruması için bırakın.
3. Nemli bez yardımıyla plastik parçalarını temizleyebilirsiniz. Aşındırıcı kullanmayınız.

ARACINIZDA BULUNMASI GEREKEN ONAYLI KEMER TİPLERİ

3 noktalı kemerlerin yardımıyla otomobilin hareket yönünde ters ya da otomobilin hareket yönünde çocuk sandalyesi monte edilebilir!!!

?1 Sadece **AIRBEG'siz** koltuklara monte etme olasılığı vardır!!!

?2 **Sadece 3 noktalı kemerler ile koltuklara montaj olasılığı!**

2 noktalı kemerler bu gibi koltuklara kullanılamaz!

Karakterizasyonlar
Resim A
1. Kemerler için delikler
2. Kemerin kanca yönlendiricisi
3. Döşeme
4. Gövde
5. Kemer yönlendiricisi için delik
6. Temel
7. Kemer ayarlayıcı düğüme (döşemenin altında)
8. Kemer yönlendiricisi
9. Koltuğun eğimini ayarlamak için kol
10. Kemerlerin uzunluğunu ayarlamak için bant
11. Yumuşatıcı toka
12. Kemerler
13. Omuz kemerlerinin yumuşatıcısı
14. Baş dayamalık yer
15. Toka
16. Bebek için yumuşatıcılar
17. Omuz kemeri için yönlendirici
18. Baş dayamalık yeri yerleştirmek için kol
19. Omuz kemerlerine ayraç

1. Koltuk eğimin ayarı
3 pozisyona göre çocuk koltuğunu ayarlanılabilir.(Resim 1) Arka ya da öne doğru koltuğu çekin veya bastıktan sonra koltuğun altından ön kısmında olan konumlandırma kolunu çekin. Tıklama sesini duyana kadar aşağı doğru basın ve dilediğiniz pozisyona göre kolu bırakın. Koltuğun yerleşmiş olduğundan emin olun.

2. Baş dayamalık yerin yükseklik ayarı
Baş dayamalık yerin yüksekliği 9 pozisyona göre ayarlanılabilir. Baş dayamalık yeri yukarı ve aşağı doğru ayarlamak için ayar halkasını çekin ve doğru pozisyonda tutun. Resim 2 Ayar halkasını serbest bırakın ve baş dayamalık yerin kilitli olduğundan emin olun. Baş dayamalık yerin doğru bir şekilde ayarlandığından emin olmanız önemlidir.
UYARI! 0+ ve 1 grupları için baş dayamalık yeri doğru pozisyona getirmeden önce, kemerleri çocuk koltuğundan çıkarın ve baş dayamalık yerin yüksekliğini ayarlayın. Lütfen aşağıda olan 3. noktaya bakın.

3. Kemerlerin yükseklik ayarı
3.1. Mümkün olduğu kadar omuz kemerlerini çekin ve emniyet kemerlerlerini serbest bırakmak için düğmeye basıp serbest bırakın. (Resim 3.1) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.
3.2. Koltuğun arkasından kancalardan kemerleri çıkarın. Resim 3.2
3.3. Sırt dayamalık yerin boşluklarından kemerleri çıkarın.
3.4. Başlığın yüksekliğini ayarlama. Sırt dayamalık yerin boşluklarına kemerleri tekrar koyun. Kemerlerin aynı hizada ve büzülmemiş olduklarından emin olun.
3.5. Metal ayracın arkasına merkeze kemerleri koyun.Resim 3.3 Sıkı bir şekilde sabit olduklarından emin olmanız için yumuşatıcıları çekin.
3.6. Çocuğunuzun boyuna göre kemerlerin uzunluğunu seçin. Resim 3.4 Çocuğunuzun omuzlarından biraz üst hizada kemerlerin pozisyonu olması gerekir . Çocuğunuz 18 kg ise veya çocuğunuzun omuzlarının altında kemerlerin delikleri bulunuyorsa koltuğun kemerlerini kullanmayın. Bu durumda otomobilin emniyet kemerlerini kullanın.

4. Kemerin bağlanış şekli
4.1. Mümkün olduğu kadar omuz kemerlerini çekin ve emniyet kemerlerlerini serbest bırakmak için düğmeye basıp serbest bırakın. (Resim 3.1) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.
4.2. Tokayı açın ve ondan sonra yönlendiricilerin yan tarafına kemerleri koyun Fig.4.1;4.2 Araba koltuğuna çocuğunuzu koyun.
4.3. Tık sesi duyulana kadar merkez tokaya yerleştirin ve kemerin ucuna iki elementi bağlayın. Resim 4.3;4.4
4.4. Omuz kemerlerini sıkmanız için koltuğun ortasında olan bandı çekin. Fig. 4.5

5. Döşemeyi sökmek
5.1. Figür 7 'te gösterildiği gibi tüm emniyet kemerlerini çekin.
5.2. Sırtın alt kısmında iki düğümelerini çözün. Resim. 8.1
5.3. Baş dayamalık yeri alt pozisyonda bırakın ve koltuğun ve baş dayamalık yerin döşemesini resim 9.4'te gösterildiği gibi çıkarın.Resim. 8.2

Otomobilin tüm yolcularına koruma: Kalan yolcuların hasarına acil durdurma veya kaza esnasında sigortasız kişiler ve nesneler neden olabilir. Lütfen her zaman kontrol edin:
-Otomobilin sırt dayamalık yeri kilitlidir. (yani arka koltuğun eğilen sırt dayamalık yerin kilitli olduğundan);
-Otomobilde tüm ağır veya sivri uçlu eşyaların (mesela arka camın kabuğu üzerinde) yerleşmiş ve emniyetlidirler; -Otomobilde tüm kişiler bağlı emniyet kemerleri iledir; -Çocuğu taşımadan bile otomobilde yerleşmiş ve her zaman sağlanan çocuk emniyet koltuğu.
Otomobilinizin güvenliği için:
Koltuk kullanıldığı zaman kullanımından iz meydana gelebilir ve otomobilin bazı döşemeleri daha hassas malzemedendir (mesela süet, deri ve diğer). Çocuk emniyet koltuğun altında bez veya battaniye koyarak önlenebilir.

KOLTUĞUN MONTAJI
“Grup 0+” /13 kg kadar ve yeni doğan bebek için/

Koltuğu arabaya yerleştirmeniz için ve çocuğunuzun emniyetini sağlamanız için arabanın 3 noktalı emniyet kemerlerini lütfen kullanın!
1 Adım. Geriye doğru SADECE en bükülmüş şekilde 0+ Grup . Için koltuk otomobilde kullanılabilir. (Resim 5.1). Temelde olan en bükülmüş şekilde pozisyona koltuğu koyun ve konumlandırma kolunu çekin. Resim 1
Mümkün olduğu kadar en uzun süre kullanılması çocuğunuz için en emniyetli pozisyon olduğu için tavsiye edilir.
2 Adım. Hareket doğrultusuna karşıt olması gereğince otomobilin koltuğuna koltuğu bırakın. Eyer arabanın arka yolcu koltuklarında hava yastığı varsa sadece arabanın arka koltuklarına koltuğun kullanılması gereklidir!
3 Adım. Tıklama sesi duyulana kadar otomobil koltuğunun tokasına (M) kemeri bağlayın ve koltuğun ortasında olan iki deliklerinden (ResimA,8) kemeri geçirin. Kemeri çekerek kemerin tokasının kilitli olduğunu kontrol edin.Resim 5.3
4 Adım. Kemeri sıkmak için çekin ve sırt dayamalık yerin arka kısmından iki kırmızı yönlendiriciden kemerin üst diyagonal bölümünü geçirin. Resim 5.3
5 Adım. Kemerin bükülmemüş veya çekilmemiş olmadığından emin olun.
6 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun.Resim 5.4.Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun.Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin. Resim 4.3; 4.4; 4.5
UYARI! Çocuğunuzun kilosu 13kg geçmeden önce ön tarafa yönelik olarak koltuk kullanılamaz!

KOLTUĞUN MONTAJI
“Grup I” /9 kg'dan 18kg'ya kadar/ KEMER İLE

Koltuğu arabaya yerleştirmeniz için ve çocuğunuzun emniyetini sağlamanız için arabanın 3 noktalı emniyet kemerlerini lütfen kullanın!
1 Adım. Çocuk koltuğunu yüzü hareket yönüne bakacak şekilde otomobilin koltuğuna yerleştirin ve çocuk koltuğunun arka kısmı otomobilin koltuğunun sırt dayamalık yerine sıkıca yerleşmiş olduğundan emin olun. (Resim 6) Omuz kemerini omuz kılavuzundan baş dayamalık yere yerleştirin. (Resim 6.1)
2 Adım. Çocuk koltuğundan omuz ve karın kemerini resim 6.2'de gösterildiği gibi geçirin. Aracın her iki kemer parçasının da çocuk emniyet kemeri altında olduğundan emin olun!
3 Adım. Tık sesi duyana kadar aracın omuz ve karın kemerini tokaya yerleştirin ve ondan sonra çocuk koltuğunu sıkmanız için çekin. (Resim 6.3)
4 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun. (Resim 6.4) Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin. Resim 4.3; 4.4; 4.5**;**
UYARI: Lütfen kemerin kıvrılmadığından ve koltuğun gövdesinde iyice sabitlenmiş olduğundan emin olun.

KOLTUĞUN MONTAJI
“Grup II; III” /15 kg dan 36 kg kadar/ KEMER İLE

Araba koltuğunu yerleştirmeniz ve çocuğun emniyetini sağlamanız için otomobilin 3-puanlı emniyet kemerlerini lütfen kullanın .
1 Adım. II; III Grup için 15kl dan 36kl'ya kadar. II; III / Sırt dayamalık yerin deliklerinden çekerek ve arkada olan kancalardan omuz kemerlerini serbest bırakarak emniyet kemerlerini çekin.(Fig. 7 a)
2 Adım. Sandalyenin alt kısmından emniyet kemerlerinin metal katmanları çıkarın. (Fig. 7 b;c)
3 Adım. Sandalyenin koltuğun altından düzenleme askısını çekin ve sandalyenin ortasında olan düğmeye basın .
4 Adım. Dik pozisyonda hareket yönüne doğru sabitlenmiş olarak araba koltuğu otomobilin koltuğuna koyun (Fig. 7.1)
5 Adım. Çocuğu koltuğa koyun. Koltuk ve kucak çocuk üzerindeki çocuğun omzunun üzerinden kanca karşısında omuz kemerini yerleştirin ve kucak kemeri. Tıklama sesi duyulana kadar kemeri otomobil koltuğunun tokasına kilitleyin ve koltuğun alt kısmında olan deliğinden kemeri geçirin. Fig.7.2 Kemeri çekerek kemerin tokasının kilitli olduğunu kontrol edin.(Fig. 7.3)
6 Adım. Bükülmüş olmadığından ve çocuğu rahatsız etmediğinden, tüm yönlendiricilerden emniyet kemerinin düzgün yerleştirilmiş olduğundan emin olun.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR
1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.
HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM
1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurması gerekmektedir.
2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.
KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER
1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.
2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.
TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI
1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
a-Sözleşmeden dönme
b-Satış bedelinden indirim isteme
c-Ücretsiz onarılmasını isteme
d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
-Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde garanati süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
9-Satıcı tarafıondan bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.
Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.
ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.
Kullanım Ömrü 5 Yıldır.
İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.
Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45
Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr
YetkiliServis : Coolbaby Cocuk Gerecleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / Istanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

HU FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

SANTORINI Autószéket / Használati utasítás

TÁJÉKOZTATÓ

1. Ez egy „universzális” biztosító szerkezet gyerekekre. Az 44. Számú Szabállyal összhangban lett jóváhagyva, általános használatra gépjárművekben és alkalmas a legtöbb esetben, de nem minden ülésre a személyi autókban.

2. A beszerelés akkor helyes, ha az autógyártó nyilatkozatott tett az Autó használati utasitásában arról, hogy az általa gyártott gépjárműben lehet „universzális” biztosító serkezeteket beépíteni gyerekekre ebben a korosztályban.

3. Ez a biztosító serkezet gyerekekre „universzális”-nak lett osztályozva komólyabb feltételek mellett az előzőleg használt szerkezetekhez képest, ahol ez a megjegyzés nem szerepel.

4. Ha kétségei vannak arról, konzultáljon a gyerekbiztosító szerkezetek gyártójával vagy az eladóval.

Az ülést csak 3 pontos fix vagy 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel felszerelt gépjárművekre alkalmas. 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által jóváhagyottak!

KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES! Légzsákkal felszerelt utas ülésekben tilos használni.

Fontos biztonsági rendelkezések!

FIGYELMEZTETÉS! Használható csak akkor, ha a jóváhagyott járművek 3 pontos visszahúzható biztonsági övekkel vannak felszerelve, megengedett 16. számú UN/ECER vagy más azzal egyenértékű szabvány által.

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekbiztosító serkezet kemény elemei vagy műanyag alkatrészei kell, hogy rendelkezzenek vagy úgy legyenek beépítve, hogy a gépjármű napi használata folyamán ne tapadjanak rá az ülések mozgó részeihez vagy a gépjármű ajtóihoz.

FIGYELMEZTETÉS! Minden a széket feszítő övek feszesnek kell Lennie, a gyereket fogó övek viszont, a testéhez kell beszabályozni és ne ne legyenek elsodródva.

FIGYELMEZTETÉS! A szerkezetet le kell cserélni, ha baleset folytán jelentős terhelésen eset át.

FIGYELMEZTETÉS! Biztosítani kell a láb feletti őv helyes fekvését alacsony szinten úgy, hogy a a medence feszesen legyen megfogva!

FIGYELMEZTETÉS! Veszéles dolog a gyerekbiztosító szerkezeten változásokat vagy pótlásokat elvégezni az illetékes szerv jóváhagyása nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be szigorúan a beszerelési útmutatásokat. Be nem tartásuk a gyerek sérüléséhez vezethet!

FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyon a gyereket a gyerekbiztosító szerkezetben felügyelet nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Minden jellegű poggyász vagy más tárgy, amely sérülést okozhat ütés közben, kellőképpen kell elhelyezni és megerősíteni!

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekbiztosító szerkezetet nem szabad huzat nélkül használni !

FIGYELMEZTETÉS! Az ülés huzatát nem szabad mással helyettesíteni, csak olyannal, amelyet a gyártó javasolja, mert az a gyerekbiztonsági rendszer elválasztahatatlan részét képez!

FIGYELMEZTETÉS! Az ülést csak utas 3 pontos biztonsági övrendszerrel ellátott ülésekbe szabad beszerelni. Ne használjanak más pontokat az őv feszítéséhez, csak azokat, amelyek az útmutatóban szerepelnek és meg vannak jelölve a biztonsági rendszerben. Ellenőrizzen azt, hogy az autőőv tokja ne legyen elhelyezve a biztonsági rendszer bizonyos övében vagy előtte.

FIGYELMEZTETÉS! Az ülést csak előre mutató helyzetben szabad használni addig, amig a gyerek testsúlya nem haladja meg 13 kilót!

FIGYELMEZTETÉS! A hátra fordított gyerekbiztosító rendszereket nem szabad használni légzsákkal biztosított üléseken.

FIGYELMEZTETÉS! Az autó belseje nagyon erősen melegedhet fel, amikor direkt napfényre ki van téve. Ezért ajánlatos az, hogy a gyerekülést valamivel takarni, ha éppen nem használják. Olymódon megelőzik az ülés és az alkatrészek felmelegedése, különösen ezeknek a részeknek, amelyek a gyerekszékhez vannak csatolva, a gyerek leégetését is!

FIGYELMEZTETÉS! A gyerekülést otthoni használata tilos. Ez házi használatra nem tervezett és csak a járműben szabad azt használni!

FIGYELMEZTETÉS! Mielőtt a gyerekülés valamilyen mozgó vagy beszabályozható részt szeretne igazítani, vegye ki a gyerekét a babaszékből!

FIGYELMEZTETÉS! Folyamatosan ellenőrizzen a biztonsági öveket kopásra, különös figyelmet fordítson a felfeszítési pontokra, a védő és a szabályozási részekre.
FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja a csatot csak félig zárva, amikor az összes rész le van kötve, neki zárva kellene lennie. Veszélyhelyzet esetében kell, hogy legyen lehetséges kivenni a gyereket az ülésből.
FIGYELMEZTETÉS! Biztonsági okokból a biztonsági gyerekülést hagyja az autóba rögzítve, akkor is amikor éppen nem teszi bele a gyermeket.

ECE R44/04

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ
1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolók vagy hígítók.
2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a **huzatott természetes módon kiszáradni.**
3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

A babaülése az auto útirányába szabad beszerelni 3 pontos biztonsági övek szgítségével az autó utazási irányával vagy szemben!

?1 **CSAK AKTÍV AIRBAG NÉLKÜLI** ülések beszerelésére van lehetőség!
?2 **CSAK 3 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL** felszerelt ülések használatára van lehetőség!
NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken !

Használati útmutató
Kép A.
1. Biztonsági öv nyílás
2. Biztonsági övvezető
3. Gyerekülés huzat
4. Gyerekülési váz
5. Biztonsági öv vezető nyílás
6. Talp
7. Övek szabályozási gombja (a huzat alatt)
8. Öv felvezetője
9. Gyerekülést dőlését állító kar
10. Vállpánt beállító szíj
11. Övcsat párnája
12. Biztonsági hám
13. Biztonsági hám vállvédő párnája
14. Fejtámla
15. Biztonsági hám csatja
16. Ülés párna
17. Vállpánt vezető
18. Fejtámaszt beállító kar
19. Váll övek bilincse

1. A szék dölési szögének beállítása
A gyerekülést 3 pozicióban lehet beállítani. (1. kép) Húzzon ki az ülés alatt első részében lévő helyzet állító fogantyűt, ezután nyomjon meg vagy húzza ki az ülést előre vagy hátra. Engedjen el a fogantyűt a kívánt helyzetben és nyomjon meg lefelé kattanásig. Ellenörízzen meg azt, hogy az ülés meg van feszítve.

2. A fejtámla magasságának beállítása
A fejtámla magassága 9 pozícióba állítható. Húzza ki a beállító gyűrűt, és közben húzza a fejtámlát felfelé vagy lefelé, amíg eléri a kívánt pozíciót és tartsa meg abban a helyzetben. Ábra 2 Engedje el a beállító gyűrűt és győződjön meg arról, hogy a fejtámla megfelelően legyen rögzítve. Fontos, hogy a fejtámla a megfelelő helyzetbe legyen beállítva.
FIGYELEM! A 0+ és az 1. csoport esetében, mielőtt a fejtámlát a megfelelő helyzetbe állítaná, először távolítsa el a biztonsági öveket a gyerekülés háttámlájáról, az alább olvasható 3. pont szerint.

3. Őv magasságának a beállítása
3.1. Nyomja le a biztonsági öv kioldó gombját és húzza meg a gyermekülés biztonsági övét. (3.1. ábra)
Figyelem: Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpántpárnákat fogja meg!
3.2. Vegyen ki az öveket a szék hátán lévő kampókból. 3.2. kép.
3.3. Húzzon ki az öveket a támla nyílásaiból.
3.4. A fejtámla magasságának beállítása**.** Tegye vissza az öveket a támla kivánt nyílásaiban. Ellenőrízze azt, hogy az övek egy szinten vannak betéve és nem sodrottak el.
3.5. Tegye be az öveket a központi fémbilincsben hátul. Húzzon ki a puhítókat, hogy legyen biztos arról, hogy az övek erősen meg vannak kötve.
3.6. Valasszon az övek magasságát a gyerek magasságához képest. (3.4. ábra) Az övek állása a gyerek vállai magasságában vagy kicsit feljebb kell hogy legyen. Ne használjon a szék öveit, ha az övek nyílásai a gyerek válla alatt vannak vagy annak több mint 18 kg súlya van. Ebben az esetben használjon az autó biztonsági övét.

4. Az őv becsatolása
4.1. Nyomja le a biztonsági öv kioldó gombját és húzza meg a gyermekülés biztonsági övét. (3.1. ábra)
Figyelem: Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpántpárnákat fogja meg!
4.2. A vállpánt szétnyitásához, nyissa ki a csatot. Ezután húzza ki a pántok csatnyelveit és tegye ki oldalra a vállpántokat (4.1., 4.2. ábra). Helyezze a gyermeket a gyermekbiztonsági ülésben.
4.3. Kösse össze az őv végén lévő két elemet és tegye be őket a központi tokban amig kattanás hallatszik. (4.3;4.4. Kép)
4.4. A vállpánt meghúzásához, hogy az kényelmesen rásimuljon a gyermekre, óvatosan húzza maga felé a vállpánt beállító szíjat (4.5. ábra)

5. A huzat eltávolítása
5.1. Tegye el az összes övet a 7 kép szerint.
5.2. Gombolja ki a háttámla alján található két gombot. Ábra 8.1.
5.3. Helyezze a fejtámlát alsó helyzetbe, és távolítsa el az ülés és a háttámla huzatát a 8.2 ábrán látható módon.

Utasvédelem: Egy hirtelen megállásban vagy egy autóbalesetben a nem bekötött tárgyak vagy személyek kárt okozhatnak a többi utazó személyeknek. Kérjük, mindig tartsa be a következő utasításokat: - Ne próbálja leszerelni, módosítani vagy kiegészíteni a gyermekülés egyetlen részét sem. Nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használata esetén a szavatosság érvényét veszti.
- Győződjék meg, hogy kellően rögzítve vannak-e a csomagok vagy egyéb tárgyak. Baleset esetén a rögzítetlen csomagok súlyos sérüléseket okozhatnak a gyermekeknek és felnőtteknek. - Győződjön meg, hogy minden utas szabályosan be van kötve. - Üres gyermekülést mindig rögzíteni kell a járműben. **Hasznos tanácsok a jármű üléshuzat védelmében :**
A gyerekülés rendszeres használata néha gyorsabb jármű üléshuzat elhasználódáshoz vezet, főleg érzékeny felületekre, mint a bőr-vagy velúr üléshuzat. Ez elkerülhető, ha használunk plejdet vagy ruhadarabot a gyerekülés alatt.

A SZÉK BESZERELÉSE
“ 0+. osztály” /újszülött és 13 kg testsulyig/

Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági őveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!
1. lépés 0 + Csoportra az autóülést **CSAK** a leghátrább dölt pozicióban szabad használni. (5.1. kép) Húzzon ki a helyzet állító fogantyűt és tegye be a széket a leghátrább dölt pozicióban. (1. kép) **Ez a legbiztonságosabb pozíció a gyerekére, úgy hogy ajánlatos ezt lehetőleg leghosszabban használni.**
2. lépés Tegyen be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen. Ha az autója ülései légzsákokkal vannak felszerelve, akkor az autószéket az autó hátsó ülésein kell használni!
3. lépés A gyerek öléhez való övet a kisszék alapja alatti két (Ábra A/8-es pozíció) nyílásán át dugja át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amig nem halja azt , hogy „klikk”. Ellenőrizze, hogy az öv csatja elzárva-e az öv elhúzása által.(Ábra 5.3)
4. lépés Vezesse át a felső vízszintes övrészt a gyerekülés hátúján és utána húzza ki az öv feszesítés érdekében (5.3.; kép)

5. lépés Győződön meg arról,(Ábra 5.4) hogy az öv feszitett, és nem sodrott. Győzödjon meg arról, hogy a szék erősen van megfeszítve az autó üléséhez.
6. lépés Tegye be a gyereket a székben. Ellenörízzen a vállövek magasságát. Nézzen meg, hogy az övek nem sodródttak el vagy rakötöddték valahol. Kössze össze a gyerek őveket és nézzen meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez. (4.3; 4.4; 4.5. kép)
FIGYELMEZTETÉS! Az ülést csak előre mutató helyzetben szabad használni addig, amig a gyerek testsúlya nem haladja meg 13 kilót!

A SZÉK BESZERELÉSE
“ I. osztály” / 9-tól 18 kg-ig/ val biztonsági övvel

Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági őveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!
1. lépés Helyezze a gyerekülést az autóülésre menetiránnyal szembe és nyomja a gyerekülést szorosan az autóülés háttámlájához.(Ábra 6) Húzza a biztonsági övet a gyerekülés fejtámláján található rögzítéshez. Ábra 7.1
2. lépés Rögzítse a biztonsági öv váll és has részét a gyerekülésre a 6.2 ábrán látható módon. Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv mindkét része a megfelelő helyen legyen rögzítve gyerekülésen!
3. lápás A gyerekülés megfelelő rögzítéséhez csatolja be a biztonsági övet kattanásig, és húzza az övet szorosra. Ábra 7.3
4. lépés Tegye be a gyereket a székben. (Ábra 6.4)Ellenörízzen a vállövek magasságát. Nézzen meg, hogy az övek nem sodródttak el vagy rakötöddték valahol. Kössze össze a gyerek őveket és nézzen meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez. (4.3., 4.4., 4.5.,kép)
Figyelem: Győződjön meg róla, hogy az öv nincs-e becsavarva és rendesen be van-e rögzítve a gyerekülés vázra.

A SZÉK BESZERELÉSE
“ II; III. osztály” /15-tól 36 kg-ig/ val biztonsági övvel

Kérjuk, használon 3 pontos biztonsági öveket az autóban ahhoz, hogy biztosítson a gyerek biztonságát és beágyazzon az autószéket.
1. lépés “ II; III. osztály” / 15-tól 36 kg-ig/ Távolítson a szék öveit el a vállövek elengedésével a háton lévő kampókból és huzza ki a támla nyilásaiból.(7a kép)
2. lépés Vegye ki az övek fémlemezeit a szék aljából. (7 b;c. kép)
3. lépés Nyomja meg az ülés közepén lévő gombot és húzzon ki a beszabályozási szalagot a szék ülése alatt.
4. lépés Tegye be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen. (7.1 kép)
5. lépés Tegye be a gyereket a kisszékbe. magasság szabályozó berendezéseket az ülés csőveibe, ahogy a 2. sz. fényképen van bemutatva. Vegye figyelembe a külömbségeket a bal és a jobb oldalon. Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek , a gyerek öléhez való övet viszont húzza fel az öle és a szék fölé. Dugja át az övet a kisszék ülésén lévő alsó nyílásán át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg nem halja azt, hogy „klikk”. (7.2 kép) Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek.7.3. ábra . Ellenőrizze, hogy az öv csatja elzárva-e az öv elhúzása által.
6. lépés Ellenörizzen azt, hogy az őv helyesen van beszerelve az összes felvezetőn keresztül, nem sodródott el és nem zavarja a gyereket.

AL

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

SANTORINI Karrigia për veturë / Insruksion për përdorim

INFORMACION

1. Kjo është një pajisje "universale" për siguri për fëmijët. Ajo është miratuar në përputhje me Rregulloren №44, për përdorim të përgjithshëm në automjetet për shumicën, por jo për të gjitha ulëset e veturave.
2. Vendosja është e drejt, nëse prodhuesi i automjetit ka deklaruar në manualin për përdorim të automjetit se në automjetin mund të vendosen pajisje për siguri të fëmijëve nga ky grupmoshë.
3. Kjo pajisje sigurimi për fëmijë është klasifikuar si "universale" në kushte më të rrepta në krahasim me pajisjet që janë përdorur në konstruksione të mëparshme për të cilët nuk ka shënim të tillë.
4. Nëse keni dyshime, konsultoheni me prodhuesit e pajisjes për siguri për fëmijët ose me shitësin.

Karrigia është e përshtatshme vetëm për automjete që janë pajisur me 3 rripa statike ose 3 rripa që mblidhen në 3 pika. Të miratuar nga UN/ECER № 16 ose standarde të tjera ekuivalente !

SHUMË E RREZIKSHME! Të mos përdoret në ulëse për pasagjerë , që janë pajisur me jastëk ajror.

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

KUJDES! Është e përshtatshme vetëm nëse automjetet e miratuara janë pajisur me pajisje për mbledhjen e rripave të sigurisë me tre pika, që është miratuar në përputhje me rregulloren №16 KEE pranë OKB –së ose me standard të tjera ekuivalente .
KUJDES! Elementet e forta ose pllaka të pajisjes siguruese për fëmijët duhet të vendosen dhe të montohen kështu që gjatë përdorimit t përditshëm të automjetet të mos kapen nga ulëset e lëvizshme ose nga dyert e automjetit.
KUJDES! Të gjitha rripat që mbajnë karrigen duhet të jenë të shtrënguar, ndërsa rripat që mbajnë të fëmijën dhe jenë të rregulluar në përputhje me trupin e tij dhe të mos jenë të përdredhur.
KUJDES! Pajisja duhet të zëvendësohet në se ka qenë e nënshtruar mbingarkimit gjatë aksidentit.
KUJDES! Të sigurohet vendosja e rripit mbi kofshën poshtë, kështu që legeni të jetë i kapur mirë!
KUJDES! Është e rrezikshme që të bëhen ndryshime të pajisjes së sigurimit pa miratimin e organit kompetent!
KUJDES! Respektoni udhëzimet për montim. Mos respektimi i tyre mund të shkaktojë lëndime të fëmijës !
KUJDES! Mos e lëni pa monitorim fëmijën në pajisjen e sigurimit !
KUJDES! Çdo lloj bagazhi ose sende të tjera mund të shkaktojnë lëndim në rast aksidenti nëse nuk janë lidhur mire!
KUJDES! Pajisja e sigurimit për fëmijë duhet të përdoret pa këllëf!
KUJDES! Këllëfi i ulëses nuk duhet të zëvendësohet me tjetër, sepse ai është pjesë e pandarë e sistemit për sigurim për fëmijët !
KUJDES! Ulësja mund të montohet vetëm mbi ulëse të automjeteve me sistemi me tre pika të rripave. Nuk e përdorni pika të tjera për kapjen e rripit përveç ato që janë përshkruar në instruksionin janë shënuar në sistemin e sigurimit. Siguroheni se kapësja e rripit të automjetit është vendosur në ose përpara kolonës së caktuar të sistemit të sigurimit.
KUJDES! Karrigia nuk mund të përdoret të drejtuar përpara, para se pesha e fëmijës të jetë mbi 13 kg!
KUJDES! Sistemet e kthyera prapa për sigurimin e fëmijëve nuk duhet të përdoren në vendet për ulje të mbrojtura me jastëk ajror.
KUJDES! Brenda veturës mund të bëhet shumë nxehtë , kur është nën ndikimin e drejt për të drejtë të dritës së diellit. Ja përse rekomandohet që karrigia për fëmijë të mbulohet kur nuk përdoret. Kjo do të evitojë nxehjen e tapicerisë dhe të komponentëve sidomos ë atyre që janë montuar në karrigen si edhe djegien e fëmijës!
KUJDES! Mos e përdorni karrigen për automjet n shtëpi. Ajo nuk është projektuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet!
KUJDES! Para se të montoni ndonjë pjesë lëvizëset karriges për fëmijë , duhet të nxirrni fëmijën tuaj nga karrigia për fëmijë!
KUJDES! Periodikisht kontrolloni rripat për vjetërsim duke iu kushtuar vëmendje pikave të kapjes , sistemeve të sigurisë pajisjeve për rregullim.
KUJDES! Për arsye sigurie, sedilja për fëmijë duhet të montohet dhe të jetë e fiksuar në automjetin edhe në rast se nuk vendosni fëmijën në të.

KUJDES! Mos e lëni kapësen pjesërisht të kyçur, ajo duhet të jetë kyçur, kur të gjitha pjesët janë të angazhuara. Duhet të keni mundësi menjëherë të nxirrni fëmijën nga karrigia në rast emergjence.
KUJDES! Për arsye sigurie, sedilja për fëmijë duhet të montohet dhe të jetë e fiksuar në automjetin edhe në rast se nuk vendosni fëmijën në të.

ECE R44/04

Instruksione për larje
1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .
2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

LLOJI i RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

Karrigia juaj për fëmijë mund të instalohet së automjetit me ndihmën e 3 rripave të fiksuara në pika të caktuara!!! Në drejtim të lëvizjes së automjetit ose në drejtim të kundërt!

?1 Mundësi për instalim **VETËM** të karrigeve pa **AIRBAG AKTIV!**
?2 Mundësi për instalim vetëm të karrigeve me 3 rripa të fiksuara!
NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !

Karakteristika
Fotografia A
1. Vrima për rripat
2. Grep drejtues i rripit
3. Tapiceria
4. Korpusi
5. Vrimë për drejtuesin e rripit
6. Bazamenti
7. Buton për rregullim të rripave (nën tapicerinë)
8. Drejtues për rripin
9. Dorezë për rregullimin e pjerrtësisë së ulëses
10. Shirit për rregullimin e gjatësisë së rripave
11. Zbutës i kapëses
12. Rripa
13. Zbutës i rripave të supeve
14. Mbështetëse për kokën
15. Kapëse
16. Zbutës për beben
17. Drejtues për rripin e supeve
18. Dorezë për rregullimin e mbështetëses për kokën
19. Kllapa për rripat e supave

1. Rregullim i rripit të ulëses
Ulësja për fëmijë mund të rregullohet në 3 pozicione (Fotografia 1)Tërhiqni dorezën pozicionuese në pjesën e përparme nën ulësen dhe pas kësaj tërhiqni ulësen përpara ose prapa . Lëshoni dorezën në pozicionin e zgjedhur dhe shtypni te poshtë deri sa dëgjohet “kërcitja “. Bindeni se ulësja është fiksuar mire.

2. Rregullimi i lartësisë së mbështetëses për kokën
Lartësia e mbështetëses për kokën mund të vendoset në 9 pozicione . Tërhiqni unazën rregulluese, që të rregulloni mbështetësen për kokën te lartë ose të poshtë dhe e pozicononi në pozicionin e zgjedhur. Fotografia 2. Lironi unazën rregulluese dhe bindeni se mbështetësja për kokën është fiksuar. Me rëndësi është që të bindeni se mbështetësja për kokën është rregulluar drejt.
KUJDES! Për grupe 0+ dhe grupin 1, para se të rregulloni mbështetësen për kokën në pozicionin e drejtë duket të nxirrni rripat nga mbështetësja e sediljes së fëmijës dhe pas kësaj të rregulloni lartësinë e mbështetëses për kokën. Ju lutem shikoni pikën 3 më poshtë.

3. Rregullim i lartësisë së rrupave

3.1. Lironi rripat e sigurisë, duke shtypur butonin për lirimin dhe tërhiqni rripat e supeve sa është e mundur (fig. 3.1) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .

3.2. Nxirrni rripat nga kunjat prapa shpinës së karriges. Fotografia. 3.2

3.3. Nxirrni rripat nga vrimat e mbështetëses.

3.4. Rregulloni i lartësisë së mbështetëses për kokën. Vëni sërish rripat në vrimat e preferuara të mbështetëses. Fotografia. 3.3 Kontrolloni që rripat të jenë vendosur në një nivel dhe të mos jenë përdredhura.

3.5. Vëni rripat në kllapën qendrore metalike prapa shpinës . Tërhiqni zbutësit që të siguroheni se janë lidhur fortë.

3.6. Zgjidhini lartësinë e rripave në përshtatje me shtatin e fëmijës. Fotografia. 3.4 Pozicioni i rripave duhet të jenë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës. Mos i përdorni vrimat për rripat nëse ato janë nën supet e fëmijës ose pasha e fëmijës është mbi 18 kg. Në këtë rast duhet të përdorni rripat e automjetit .

4. Lidhja e rripit

4.1. Lironi rripat e sigurisë, duke shtypur butonin për lirimin dhe tërhiqni rripat e supeve sa është e mundur (fig. 3.1) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .

4.2. Hapeni kapësen dhe pastaj i vëni rripat anës nga drejtuesit. Fig. 4.1;4.2 Vendosni fëmijën në karrigen për veturë.

4.3. Bashkoni dy elementet të fundit të rripit dhe i vëni në kapësen qendrore deri sa dëgjohet kërcitja . Fotografia 4.3;4.4

4.4. Tërhiqni shiritin në mes të ulëses që të shtrëngoni rripat e supave. Fig. 4.5

5. Heqja e tapicerisë

5.1. Hiqni të gjitha rripat siç është treguar në Fig.3.2

5.2. Zbërtheni dy kopsat në pjesën e poshtme të shpinës.Fotografia . 9.3

5.3. Vendosni mbështetësen për kokën në pozicionin e poshtëm dhe hiqni tapicerinë e sediljes dhe mbështetëses siç është treguar në fotografinë 9.4

Për sigurinë e të gjitha pasagjerëve në automjetin: Në rast të ndalimit aksidental ose incident, personat ose sendet që nuk janë të siguruar mund të shkaktojnë dëme për pasagjerët e tjerë. Ju lutem kontrolloni se: - Mbështetëset e ulëseve të automjetit janë të kyçur (pra, se mbështetësja palosëse e ulëses së prapme është kyçur); - Të gjitha sendet e rënda ose sendet me maja të mprehta në automjetin (për shembull mbi lehën 3 dritares së prapme janë të siguruar dhe të fiksuar.

- Të gjitha personat në automjetin janë me rripa sigurie të kyçura. - Ulësja për fëmijë është gjithnjë e siguruar mirë dhe është fiksuar kur është në automjetin edhe në rast kur nuk udhëton fëmija.

Për siguri të automjetit tuaj:

Disa tapiceri të ulëseve të automjeteve janë prej materialeve të ndjeshme. (për shembull lëkurë , kamosh e të tjera) dhe mund të shfaqen gjurma të vjetrimit kur përdoret karrigia . Kjo mund të evitohet përmes vendosjes së batanijes ose të peshqirit nën karrigen për fëmijë.

MONTIM i KARRIGES
“Grupi 0+” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 1.3 kg ./

Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Hapi 1. Për grupin 0, + Karrigia për automjet mund të përdoret **VETËM** në pozicionin më të përkulur prapa. (Fotografia 5.1) Tërhiqni dorezën pozicionuese dhe vëni në pozicionin më të përkulur prapa. (Fotografia 1) **Ky është pozicioni më i sigurt për fëmijën tuaj, kështu që rekomandohet që të përdoret mundësisht më gjatë.**

Hapi 2. Vëni karrigen për automjet mbi ulësen e automjetit, kështu që ajo të jetë orientuar në drejtim të kundërt të lëvizjes .Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm më ulëset e prapme të automjetit.!

Hapi 3. Kaloni rripin për prehrin nën themelin e karriges përmes dy vrimave (Fotografia A.Fig.8) dhe kopsitni rripin në kapësen të ulëses së automobilit deri sa dëgjoni “klik”. Kontrolloni a është kyçur kapësja e rripit duke tërhequr rripin. (Fotografia 5.3)

Hapi 4. Kaloni pjesën e sipërme diagonale të rripit përmes dy drejtuesve kuq prapa shpinës së mbështetëse dhe tërhiqni që të shtrëngoni rripin. Fig. 5.3.

Hapi 5. Bindeni se rripi nuk është përdredhur .Siguroheni se karrigia është pozicionuar në mënyrë stabile mbi ulësen e automjetit.

Hapi 6. Vëni fëmijën në karrige. (Fig. 5.4) Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidheni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulëses dhe e shtrëngoni. Fig. 4.3, 4.4; 4.5

KUJDES! Karrigia nuk mund të përdoret të drejtuar përpara, para se pesha e fëmijës të jetë mbi 13 kg!

MONTIM i KARRIGES
“Grupi I” /nga 9 deri 18kg./ ME RRIP

Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!
Hapi 1. Vëni sediljen e fëmijës mbi sediljen e automjetit me fytyrë përpara, dhe bindeni se pjesa e prapme e sediljes së fëmijës është fiksuar mirë te mbështetësja se sediljes së automjetit. (Fotografia 6) Vëni rripin e supit përmes drejtuesit të rripit të supit në mbështetësen për kokën . (Fotografia 6.1)
Hapi 2. Kaloni rripin e supit dhe rripin e barkut përmes sediljes së fëmijës siç është treguar në Fotografinë 6.2. Bindeni se të pjesët e rripit të automjetit janë nën rripin për sediljen e fëmijës!
Hapi 3. Mbërtheni rripin e supit dhe rripin e barkut në kapësen e rripit të automjetit, deri sa dëgjoni “klik” dhe pas kësaj tërhiqni që të fiksoni sediljen e fëmijës. (Fotografi 6.2)
Hapi 4. Vëni fëmijën në karrige. (Fotografia 6.4) Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidheni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulëses dhe e shtrëngoni. Fig. 4.3, 4.4; 4.5;
KUJDES : Ju lutem siguroheni se rripi nuk është përdredhur dhe është kaur fortë për korpusin e karriges.

MONTIM i KARRIGES
“Grupi II; III” /nga 15 deri 36 kg./ ME RRIP

Ju lutem të përdoren rripat të fiksuara në tre pika të automjetit që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen për automjet.
Hapi 1. Për Grupin II; III nga 15 deri 36kg. Hiqni rripat e karriges duke i liruar rripat për supet nga kunjat e shpinës dhe i tërhiqni përmes vrimave të mbështetëses.(Fig. 7a)
Hapi 2 Nxirrni pllakën metalike të rripave nga fundi i karriges. (Fig.7 b,c)
Hapi 3 Shtypni butonin në mes të ulëses dhe tërhiqni lentën për rregullim t nën ulësen e karriges .
Hapi 4. Vëni karrigen mbi ulësen e automjetit ajo duhet e orientuar në drejti, të lëvizjes dhe në pozicion të drejtë.(Fig.7.1)
Hapi 5. Vendosni fëmijën në karrigen. Pozicioni rrip sup të gjithë goditje mbi supe e fëmijës, ndërsa rripin për prehrin në karrigen dhe prehrin e fëmijës.
Kaloni rripin përmes vrimës së poshtme të ulëses dhe lidheni rripin në kapësen të ulëses së automjetit deri sat ë dëgjoni “klik”. Fig 7.2. Kontrolloni a është kyçur kapësja e rripit duke tërhequr rripin. (Fig.7.3)
Hapi 6 Siguroheni se rripi është vendosur drejt përmes të gjitha drejtuesve dhe nuk është përdredhur dhe nuk i pengon fëmijës

www.lorelli.eu

Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com